Thinking of you

Electrolux

návod k použití
user manual
benutzerinformation
istruzioni per l'uso

Chladnička s mrazničkou
Fridge-Freezer
Kühl-/Gefrierschrank
Frigorifero-Congelatore

ERN29801

Electrolux. Thinking of you.

Více o nás naleznete na adrese www.electrolux.com

OBSAH

Bezpečnostní informace	2	Čištění a údržba	9
Ovládací panel	4	Co dělat, když...	10
Při prvním použití	6	Technické údaje	12
Denní používání	6	Instalace	13
Užitečné rady a tipy	8	Poznámky k životnímu prostředí	17

Změny vyhrazeny

⚠ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

V zájmu své bezpečnosti a správného chodu spotřebiče si před jeho instalací a prvním použitím pozorně Přečtěte návod k použití včetně rad a upozornění. K ochraně před nežádoucími omyly a nehodami je důležité, aby se všechny osoby, které budou používat tento spotřebič, seznámily s jeho provozem a bezpečnostními funkcemi. Tyto pokyny uschovejte a zajistěte, aby zůstaly u spotřebiče i v případě jeho přestěhování na jiné místo nebo prodeje dalším osobám, aby se tak všichni uživatelé po celou dobu životnosti spotřebiče mohli řádně informovat o jeho používání a bezpečnosti.
Dodržujte pokyny uvedené v tomto návodu k použití, abyste neohrozili své zdraví a majetek, a uvědomte si, že výrobce neručí za úrazy a poškození způsobené jejich nedodržením.

Bezpečnost dětí a hendikepovaných osob

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.
  Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Jestliže likvidujete starý spotřebič, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, odřízněte napájecí kabel (co nejblíže u spotřebiče) a odstraňte dveře, aby nedošlo k úrazu dětí elektrickým proudem, nebo se děti nemohly zavřít uvnitř.
- Jestliže je tento spotřebič vybaven magnetickým těsněním dveří a nahrazuje starší spotřebič s pružinovým zámkem (západkou) na dveřích nebo víku, nezapomeňte před likvidací pružinový zámek znehodnotit. Děti se pak nemohou ve spotřebiči zavřít jako ve smrtelně nebezpečné pasti.

Všeobecné bezpečnostní informace

⚠ **Pozor** Udržujte větrací otvory volně průchodné.

- Tento spotřebič je určen k uchovávání potravin nebo nápojů v běžné domácnosti, jak je uvedeno v návodu k použití.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky.
- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje (např. zmrzlinové strojky) než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- Nepoškozujte okruh chladicí kapaliny.
- Chladivo isobutan (R600a), které je obsaženo v chladicím okruhu spotřebiče, je přírodní plyn, který je dobře snášen životním prostředím, ale je hořlavý.
  Během přepravy a instalace spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k poškození žádné části chladicího okruhu.
  Pokud dojde k poškození chladicího okruhu,
  – nepoužívejte v blízkosti spotřebiče otevřený oheň a jiné zápalné zdroje;
  – důkladně vyvětrejte místnost, ve které je spotřebič umístěný.
- Změna technických parametrů nebo jakákoli jiná úprava spotřebiče je nebezpečná. Jakékoli poškození kabelu může

způsobit zkrat, požár nebo úraz elektrickým proudem.

⚠ **Upozornění** Elektrické díly (napájecí kabel, zástrčka, kompresor) smí vyměnit pouze autorizovaný zástupce nebo kvalifikovaný pracovník servisu.

1. Napájecí kabel se nesmí nastavovat.
2. Zkontrolujte, zda není zástrčka stlačená nebo poškozená zadní stranou spotřebiče. Stlačená nebo poškozená zástrčka se může přehřát a způsobit požár.
3. Dbejte na to, aby byla zástrčka spotřebiče dobře přístupná.
4. Netahejte za napájecí kabel.
5. Pokud je síťová zásuvka uvolněná, nezasunujte do ní zástrčku. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
6. Spotřebič nesmí být spuštěn bez krytu žárovky[1)] vnitřního osvětlení.

- Tento spotřebič je těžký. Při přemísťování spotřebiče buďte proto opatrní.
- Nevytahujte věci z mrazničky, ani se jich nedotýkejte, máte-li vlhké nebo mokré ruce, protože byste si mohli způsobit odřeniny nebo omrzliny.
- Spotřebič nesmí být dlouhodobě vystaven přímému slunečnímu záření.
- Žárovky[2)] použité v tomto spotřebiči jsou určené pouze pro použití v domácích spotřebičích. Tyto žárovky nejsou vhodné pro osvětlení místností.

Denní používání

- Ve spotřebiči nestavte horké nádoby na plastové části spotřebiče.
- Neskladujte v něm hořlavý plyn nebo tekutiny, protože by mohly vybuchnout.
- Potraviny neukládejte přímo na větrací otvory v zadní stěně. [3)]
- Zmrazené potraviny se nesmí po rozmrznutí znovu zmrazovat.
- Zakoupené zmrazené potraviny skladujte podle pokynů daného výrobce.
- Pokyny výrobce spotřebiče týkající se uchování potravin je nutné přísně dodržovat. Řiďte se příslušnými pokyny.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte nápoje s vysokým obsahem kysličníku uhličitého nebo nápoje s bublinkami, protože vytvářejí tlak na nádobu, a mohou dokonce vybuchnout a poškodit spotřebič.
- Nejezte zmrzlinu ihned po vyjmutí z mrazničky, hrozí nebezpečí popálení.

Čištění a údržba

- Před čištěním nebo údržbou vždy spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze sítě. Jestliže nemůžete vytáhnout zástrčku, přerušte přívod proudu.
- Nečistěte spotřebič kovovými předměty.
- K odstranění námrazy nepoužívejte ostré předměty. Použijte plastovou škrabku.
- Pravidelně kontrolujte a čistěte odtokový otvor na rozmrazenou vodu. Je-li zanesený, uvolněte ho. Jestliže je otvor ucpaný, rozlije se voda na dno chladničky.

Instalace

Důležité U elektrického připojení se pečlivě řiďte pokyny uvedenými v příslušných odstavcích.

- Vybalte spotřebič a zkontrolujte, zda není poškozený. Je-li spotřebič poškozený, nezapojujte ho do sítě. Případné poškození okamžitě nahlaste prodejci, u kterého jste spotřebič koupili. V tomto případě si uschovejte obal.
- Doporučujeme vám, abyste se zapojením spotřebiče počkali nejméně čtyři hodiny, aby olej mohl natéct zpět do kompresoru.
- Okolo spotřebiče musí být dostatečná cirkulace vzduchu, jinak by se přehříval. K dosažení dostatečného větrání se řiďte pokyny k instalaci.
- Pokud je to možné, měl by spotřebič stát zadní stranou ke stěně, aby byly jeho horké části nepřístupné (kompresor, kondenzátor), a nemohli jste o ně zachytit nebo se spálit.
- Spotřebič nesmí být umístěn v blízkosti radiátorů nebo sporáků.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.

1) Pokud je spotřebič vybaven krytem žárovky.
2) Pokud je spotřebič vybaven osvětlením.
3) Pokud je spotřebič beznámrazový.

- Spotřebič připojte výhradně k přívodu pitné vody. [4)]

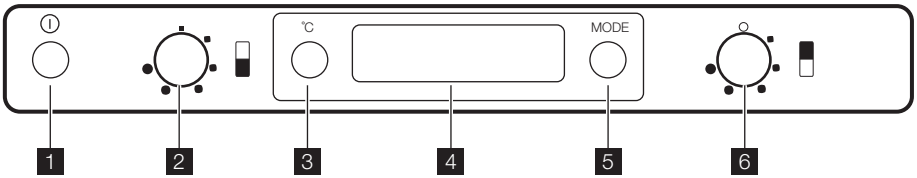
Servis

- Jakékoliv elektrikářské práce, nutné pro zapojení tohoto spotřebiče, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.
- Pokud je spotřebič nutné opravit, obraťte se na autorizované servisní středisko, které smí použít výhradně originální náhradní díly.

Ochrana životního prostředí

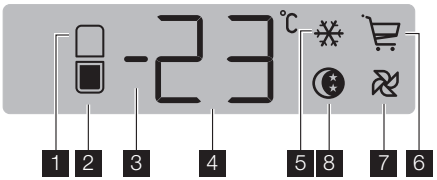
Tento přístroj neobsahuje plyny, které mohou poškodit ozónovou vrstvu, ani v chladicím okruhu, ani v izolačních materiálech. Spotřebič nelikvidujte společně s domácím odpadem a smetím. Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny: spotřebič je nutné zlikvidovat podle příslušných předpisů, které získáte na obecním úřadě. Zabraňte poškození chladicí jednotky, hlavně vzadu v blízkosti výměníku tepla. Materiály použité u tohoto spotřebiče označené symbolem ♺ jsou recyklovatelné.

OVLÁDACÍ PANEL



1 Vypínač ZAP/VYP
2 Regulátor teploty mrazničky
3 Tlačítko ukazatele teploty chladničky s mrazničkou
4 Displej
5 Tlačítko Funkce
Spínač resetu poplachu
6 Regulátor teploty chladničky

Displej



1 Ukazatel chladicího oddílu
2 Ukazatel mrazicího oddílu
3 Ukazatel kladné nebo záporné teploty
4 Kontrolka teploty
5 Funkce Action Freeze
6 Funkce Shopping
7 Funkce Minidac
8 Funkce Performance Optimization

Zapnutí

Jestliže se po zasunutí zástrčky do zásuvky displej nerozsvítí, stiskněte vypínač ZAP/VYP.
Jakmile je spotřebič zapnutý, na ovládacím panelu se objeví následující signály:

- Ukazatel pozitivní nebo negativní teploty bude pozitivní a označuje tedy teplotu nad nulou.
- Teplota bliká, pozadí displeje je červené a uslyšíte zvukový signál.

4) Pokud je spotřebič vybaven vodovodní přípojkou.

Stiskněte tlačítko Funkce a zvukový signál se vypne (viz také část "Poplach nadměrné teploty") .
Nastavte požadovanou teplotu (viz "Regulace teploty").

Vypnutí

Spotřebič se vypíná stisknutím vypínače ZAP/VYP na více než 1 vteřinu.
Poté se zobrazí odpočítávání teploty -3 -2 -1.
Jestliže je spotřebič vypnutý, displej se také vypne.

Ukazatel teploty

Po každém stisknutí tlačítka ukazatele teploty chladničky s mrazničkou se na displeji zobrazí v následujícím pořadí:
1. – Ukazatel chladicího oddílu je zapnutý.
   – Na displeji je teplota chladničky.
2. – Ukazatel mrazicího oddílu je zapnutý. 5)
   – Na displeji je teplota mrazničky.

V každém případě se za 10 vteřin obnoví normální stav displeje.

Nabídka funkcí

Po každém stisknutí tlačítka Funkce se postupně směrem doprava aktivují následující funkce:
- Funkce Action Freeze
- Funkce Shopping
- Funkce Minidac
- Funkce Performance Optimization
- Žádný symbol: běžný provoz.

Důležité Můžete ZAPNOUT vždy pouze jednu funkci.

Chcete-li funkce VYPNOUT, stiskněte několikrát tlačítko Funkce, až všechny ikony zmizí.

Regulace teploty

Teplota ve spotřebiči se reguluje ovladačem teploty umístěným nahoře ve spotřebiči.
Teplotu chladicího oddílu lze regulovat otáčením regulátoru teploty chladničky a může se lišit v rozmezí od +2°C do +8°C.
Teplotu mrazicího oddílu lze regulovat otáčením regulátoru teploty mrazničky a může se lišit v rozmezí od -15°C do -24°C.
Při otáčení regulátoru teploty displej bliká a ukazuje požadovanou teplotu.

5) V normálních podmínkách.

Pro správné uložení potravin nastavte následující teploty:
+5°C v chladničce
-18°C v mrazničce.
Pokud po nastavení požadované teploty neotočíte regulátorem teploty do 5 vteřin, zobrazí se teplota mrazicího oddílu.
Chcete-li spotřebič nastavit, postupujte takto:
- otočte regulátorem teploty směrem doprava, chcete-li dosáhnout maximálního chladu
- otočte regulátorem teploty směrem doleva, chcete-li dosáhnout minimálního chladu.

Obvykle je nejvhodnější střední poloha.
Při hledání přesného nastavení mějte na paměti, že teplota uvnitř spotřebiče závisí na:
- teplotě místnosti
- četnosti otevření dveří
- množství vložených potravin
- umístění spotřebiče.

Funkce Action Freeze

Funkce Performance optimization se zapíná stisknutím tlačítka Funkce (popřípadě několikrát), až se objeví příslušná ikona .
Nyní se automaticky nastaví zvolené teploty pro nejlepší uchování potravin, a dokud je tato funkce zapnutá, není možné provést tlačítky žádnou změnu.
Funkci můžete kdykoli vypnout stisknutím tlačítka Funkce (viz "Zapnutí funkcí") .

Funkce Shopping

Potřebujete-li uložit do velké množství teplých potravin, například po nákupu, doporučujeme zapnout funkci Shopping, aby se potraviny rychleji zchladily a nezahřály další potraviny, které jsou už v chladničce.
Funkce Shopping se zapíná stisknutím tlačítka Funkce (popřípadě několikrát), až se objeví příslušná ikona .
Funkce Shopping se automaticky vypne asi za 6 hodin.
Během funkce Shopping se uvnitř chladicího oddílu automaticky aktivuje i ventilátor.

Důležité Ventilátor uvnitř chladicího oddílu se také automaticky zapne, jestliže je teplota místnosti příliš vysoká (nad 38°C), i když není zapnutá funkce Shopping.

Funkci je možné kdykoli vypnout stisknutím tlačítka Funkce (viz "Nabídka funkcí").

Funkce Action Freeze

Chcete-li zmrazovat čerstvé potraviny, je nutné zapnout funkci Action Freeze. Stiskněte tlačítko Funkce (popřípadě několikrát), až se objeví příslušná ikona.
Funkce se automaticky vypne za 52 hodin.
Funkci je možné kdykoli vypnout stisknutím tlačítka Funkce (viz "Nabídka funkcí").

Poplach vysoké teploty

Zvýšení teploty v oddílu mrazničky (například z důvodu výpadku proudu) je signalizováno:
- blikající teplotou
- blikáním mrazicího oddílu (ukazatele mrazicího oddílu)
- červeným osvětlením displeje
- zvukovým signálem
- symbolem poplachu.

Po obnovení normálních podmínek:
- zvukový signál se vypne
- hodnota teploty bude dále blikat
- osvětlení displeje bude stále červené.

Po stisknutí tlačítka Funkce/ spínače resetu poplachu se na displeji 88 na několik vteřin objeví nejvyšší dosažená teplota v oddílu.
V tomto okamžiku blikání přestane a osvětlení displeje se změní z červené na bílou.
Během fáze poplachu je možné vypnout zvukový signál stisknutím tlačítka Funkce/ spínače resetu poplachu
Osvětlení displeje zůstane červené, dokud se neobnoví normální podmínky pro uskladnění potravin.

PŘI PRVNÍM POUŽITÍ

Čistění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče vymyjte vnitřek a všechno vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, a pak vše důkladně utřete do sucha.

Důležité Nepoužívejte čisticí prostředky nebo abrazivní prášky, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

Zmrazování čerstvých potravin

Mrazicí oddíl se hodí pro zmrazování čerstvých potravin a dlouhodobé uložení zmrazených a hlubokozmrazených potravin.
Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, zapněte funkci Action Freeze minimálně 24 hodiny před uložením zmrazovaných potravin do mrazicího oddílu.
Potraviny, které chcete zmrazovat, vložte do horní části mrazničky, kde je její nejchladnější místo.
Maximální množství čerstvých potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin, je uvedeno na **typovém štítku** uvnitř spotřebiče.
Zmrazovací postup trvá 24 hodin: v této době nevkládejte do spotřebiče žádné další potraviny ke zmrazení.

Skladování zmrazených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte spotřebič před vložením potravin běžet nejméně 12 h s nastavením Action Freeze.

Jestliže chcete vložit velké množství potravin, vyjměte ze spotřebiče všechny zásuvky a koše a položte potraviny na chladicí polici; potraviny se tak lépe zmrazí.

⚠ **Upozornění** Zkontrolujte, zda nepřekračujete maximální množství uvedené na boku horní části (je-li to uvedeno).

Důležité V případě náhodného rozmrazení, například z důvodu výpadku proudu, a pokud výpadek proudu trval delší dobu, než je uvedeno v tabulce technických údajů, je nutné rozmrazené potraviny rychle spotřebovat nebo ihned uvařit či upéct a potom opět zmrazit (po ochlazení).

Rozmrazování

Hlubokozmrazené nebo zmrazené potraviny je možné před použitím rozmrazit v chladničce nebo při pokojové teplotě, podle toho, kolik máte času.

Malé kousky lze dokonce připravit ještě zmrazené, přímo z mrazničky: čas přípravy bude ale v tomto případě delší.

Akumulátory chladu

Mraznička obsahuje nejméně jeden akumulátor chladu, který prodlužuje dobu uchování potravin v případě výpadku proudu nebo poruchy.

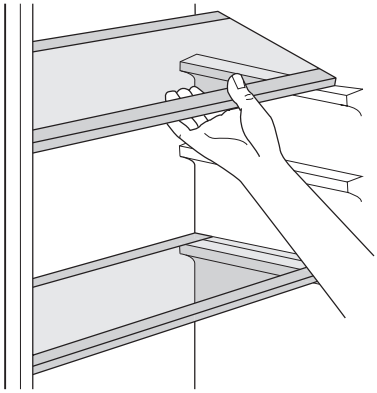
Výroba ledových kostek

Spotřebič je vybaven jednou nebo více nádobkami pro výrobu ledových kostek. Naplňte je vodou, a pak je vložte do mrazničky.

Důležité K vyjmutí nádobek z mrazničky nepoužívejte kovové nástroje.

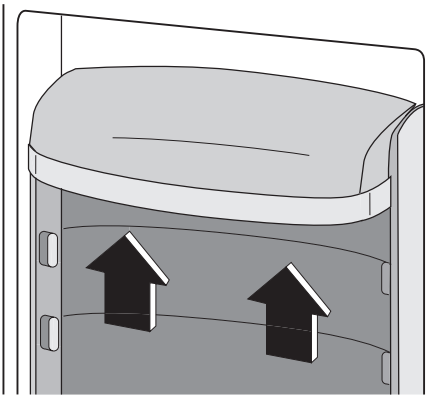
Přemístitelné police

Na stěnách chladničky jsou kolejničky, do kterých se podle přání zasunují police.
K lepšímu využití prostoru mohou přední poloviční police ležet na zadních policích.



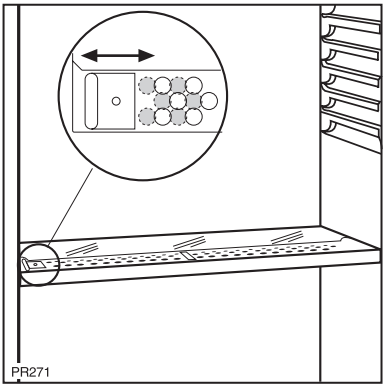
Umístění dveřních poliček

Dveřní poličky můžete umístit do různé výšky a vkládat tak do nich různě velká balení potravin.
Postupujte následovně:
pomalu posunujte polici ve směru šipek, až se uvolní, a pak ji zasuňte do zvolené polohy.



Regulace vlhkosti

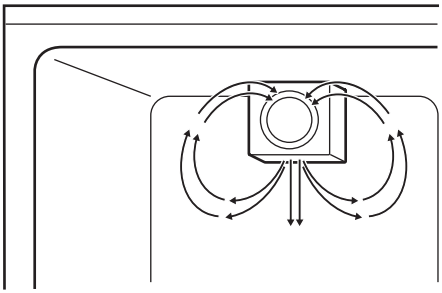
Ve skleněné polici jsou štěrbiny (nastavitelné posuvnou páčkou), které umožňují regulaci teploty v zásuvce nebo zásuvkách na zeleninu.
Se zavřenými větracími otvory:
se přirozená vlhkost potravin v zásuvkách na ovoce a zeleninu uchová po delší dobu.
S otevřenými větracími otvory:
dochází k větší cirkulaci vzduchu a tedy snížení vlhkosti vzduchu v potravinách v zásuvkách na ovoce a zeleninu.



Recyklace vzduchu

Chladicí oddíl je vybaven speciálním ventilátorem DAC (Dynamické chlazení vzduchem).
Tento systém umožňuje rychlé zchlazení potravin a udržení rovnoměrnější teploty uvnitř oddílu.

Zapněte ventilátor stisknutím tlačítka Funkce (popřípadě několikrát), dokud se neobjeví příslušná ikona .
Pokud je teplota prostředí nad 25 °C, zapněte ventilátor.
Jestliže je teplota místnosti vyšší než 38 °C, nebo je zapnutá funkce Shopping, ventilátor je automaticky zapnutý.
Ventilátor je možné kdykoli vypnout stisknutím tlačítka Funkce, dokud příslušná ikona nezmizí.



UŽITEČNÉ RADY A TIPY

Tipy pro úsporu energie

- Neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné.
- Jestliže je okolní teplota vysoká, regulátor teploty je na vyšším nastavení a spotřebič je zcela zaplněný, může kompresor běžet nepřetržitě a na výparníku se pak tvoří námraza nebo led. V tomto případě je nutné nastavit regulátor teploty na nižší nastavení, aby se spotřebič automaticky odmrazil, a tím snížil spotřebu energie.

Tipy pro chlazení čerstvých potravin

K dosažení nejlepšího výkonu:

- do chladničky nevkládejte teplé potraviny nebo tekutiny, které se odpařují;
- potraviny zakrývejte nebo je zabalujte, zejména mají-li silnou vůni;
- potraviny položte tak, aby okolo nich mohl proudit volně vzduch.

Tipy pro chlazení

Užitečné rady:
Maso (všechny druhy): zabalte do polyetylénového sáčku a položte na skleněnou polici nad zásuvku se zeleninou.
Z hlediska bezpečné konzumace takto skladujte maso pouze jeden nebo dva dny.
Vařená jídla, studená jídla apod.: můžete zakrýt a položit na jakoukoli polici.
Ovoce a zelenina: musí být důkladně očištěné, vložte je do speciální zásuvky (nebo zásuvek), které jsou součástí vybavení.
Máslo a sýr: musí být ve speciální vzduchotěsné nádobě nebo zabalené do hliníkové fólie či do polyetylénového sáčku, aby k nim měl vzduch co nejméně přístup.
Láhve s mlékem: musí být uzavřeny víčkem a uloženy v držáku na láhve ve dveřích.
Banány, brambory, cibule a česnek smí být v chladničce pouze tehdy, jsou-li zabalené.

Tipy pro zmrazování potravin

K dosažení dokonalého zmrazovacího procesu dodržujte následující důležité rady:

- maximální množství potravin, které je možné zmrazit za 24 hodin je uvedeno na typovém štítku;
- zmrazovací postup trvá 24 hodin. V této době nepřidávejte žádné další potraviny ke zmrazení;
- zmrazujte pouze potraviny prvotřídní kvality, čerstvé a dokonale čisté;
- připravte potraviny v malých porcích, aby se mohly rychle a zcela zmrazit, a bylo pak možné rozmrazit pouze požadované množství;
- zabalte potraviny do alobalu nebo polyetylénu a přesvědčte se, že jsou balíčky vzduchotěsné;
- čerstvé, nezmrazené potraviny se nesmí dotýkat již zmrazených potravin, protože by zvýšily jejich teplotu;
- libové potraviny vydrží uložené déle a v lepším stavu, než tučné; sůl zkracuje délku bezpečného skladování potravin;
- vodové zmrzliny mohou při konzumaci okamžitě po vyjmutí z mrazicího oddílu způsobit popáleniny v ústech;
- doporučujeme napsat na každý balíček viditelně datum uskladnění, abyste mohli správně dodržet dobu uchování potravin.

Tipy pro skladování zmrazených potravin

K dosažení nejlepšího výkonu zakoupeného spotřebiče dodržujte následující podmínky:
- vždy si při nákupu ověřte, že zakoupené zmrazené potraviny byly prodejcem správně skladované;
- zajistěte, aby zmrazené potraviny byly z obchodu přineseny v co nejkratším možném čase;
- neotvírejte často dveře, ani je nenechávejte otevřené déle, než je nezbytně nutné;
- již rozmrazené potraviny se rychle kazí a nesmí se znovu zmrazovat;
- nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem na obalu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

⚠ **Pozor** Před každou údržbou vytáhněte zástrčku spotřebiče ze zdroje elektrického napájení.

Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce; údržbu a doplňování smí proto provádět pouze autorizovaný pracovník.

Pravidelné čištění

Spotřebič je nutné pravidelně čistit:
- vnitřek a všechno vnitřní příslušenství omyjte vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku;
- pravidelně kontrolujte těsnění dvířek a otírejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot;
- důkladně vše opláchněte a osušte.

Důležité Nehýbejte s žádnými trubkami nebo kabely uvnitř spotřebiče, netahejte za ně a nepoškozujte je.
Nikdy nepoužívejte k čištění vnitřku spotřebiče abrazivní prášky, vysoce parfémované čisticí prostředky nebo vosková leštidla, protože mohou poškodit povrch a zanechat silný pach.

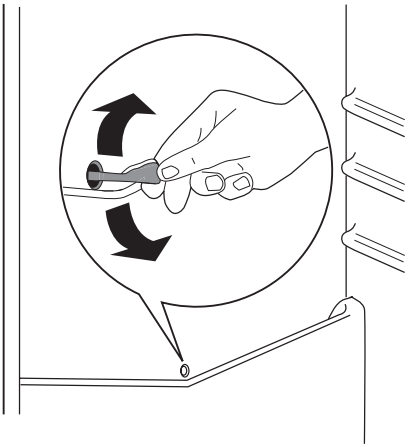
Kondenzátor (černá mřížka) a kompresor na zadní straně spotřebiče čistěte kartáčem nebo vysavačem. Tím se zlepší výkon spotřebiče a sníží spotřeba energie.

Důležité Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí systém.

Řada prostředků na čistění povrchů v kuchyni obsahuje chemikálie, které mohou poškodit umělou hmotu použitou v tomto spotřebiči. Doporučujeme proto čistit povrch spotřebiče pouze teplou vodou s trochou tekutého mycího prostředku na nádobí.
Po čištění znovu připojte spotřebič k elektrické síti.

Odmrazování chladničky

Během normálního používání se námraza automaticky odstraňuje z výparníku chladicího oddílu při každém zastavení motoru kompresoru. Rozmrazená voda vytéká žlábkem do speciální nádoby na zadní straně spotřebiče nad motorem kompresoru, kde se odpařuje.
Odtokový otvor pro rozmrazenou vodu, který se nachází uprostřed žlábku v chladicím oddíle, se musí pravidelně čistit, aby voda nemohla přetéct na uložené potraviny. Používejte speciální čisticí nástroj, který najdete již zasunutý do odtokového otvoru.



Odmrazování mrazničky

Na policích mrazničky a okolo horního oddílu se vždy bude tvořit určité množství námrazy.
Mrazničku odmrazujte, když vrstva námrazy dosáhne tloušťky kolem 3-5 mm.

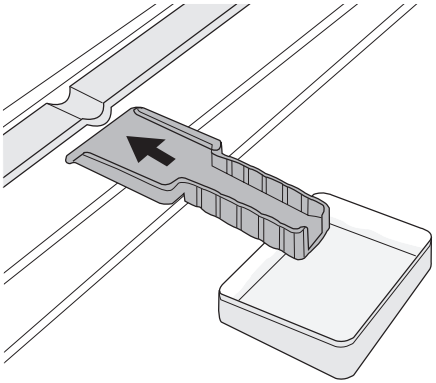
Důležité Asi 12 h před rozmrazováním nastavte regulátor teploty na vyšší nastavení, aby se vytvořila dostatečná zásoba chladu pro případ přerušení postupu.

Námrazu odstraňte takto:
1. Vypněte spotřebič.
2. Vyjměte všechny zmrazené potraviny, zabalte je do několika vrstev novin a dejte je na chladné místo.

⚠ **Pozor** Nedotýkejte se zmrazených potravin vlhkýma rukama. Ruce by vám mohly k potravinám přimrznout.

3. Nechte dveře otevřené, plastovou škrabku vložte do určeného místa dole uprostřed a pod ní dejte misku na rozmrazenou vodu.

ⓘ Chcete-li urychlit odmrazování, postavte do mrazicího oddílu hrnek s teplou vodou. Odstraňujte také kusy ledu, které odpadnou ještě před dokončením odmrazení.



4. Po skončení odmrazování vysušte důkladně vnitřní prostor a škrabku uschovejte pro další použití.
5. Zapněte spotřebič.
6. Po dvou nebo třech hodinách uložte vyjmuté potraviny zpět do oddělení.

⚠ **Upozornění** Nikdy při odstraňování námrazy z výparníku nepoužívejte ostré kovové nástroje, mohli byste ho poškodit.
K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické nebo jiné pomocné prostředky, které nejsou výrobcem doporučeny.
Zvýšení teploty během odmrazování může u zmrazených potravin zkrátit dobu jejich skladování.

Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:
- **odpojte spotřebič od sítě**
- vyjměte všechny potraviny
- odmrazte[6)] a vyčistěte spotřebič a všechno příslušenství
- nechte dveře pootevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

Pokud necháte spotřebič zapnutý, požádejte někoho, aby ho občas zkontroloval, zda se potraviny nekazí, např. z důvodu výpadku proudu.

CO DĚLAT, KDYŽ...

⚠ **Upozornění** Při hledání a odstraňování závady vytáhněte zástrčku z nástěnné zásuvky.

Odstraňování závady, které není uvedeno v tomto návodu, smí provádět pouze kvalifikovaný elektrikář nebo osoba s příslušným oprávněním.

6) Pokud je to zapotřebí.

Důležité Během normálního používání vydává spotřebič různé zvuky (kompresor, chladicí okruh).

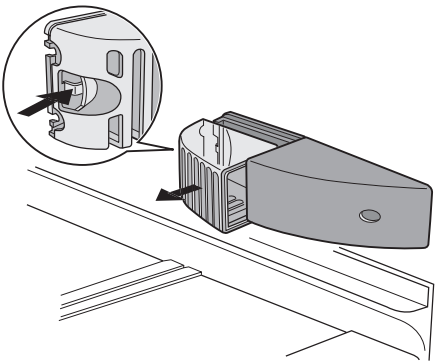
Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje. Osvětlení nefunguje.	Spotřebič je vypnutý.	Zapněte spotřebič.
	Zástrčka není zasunutá správně do zásuvky.	Zástrčku zasuňte správně do zásuvky.
	Spotřebič je bez proudu. Zásuvka není pod proudem.	Zasuňte do zásuvky zástrčku jiného elektrického spotřebiče. Obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
Zazní zvukový signál.	Příliš vysoká teplota v mrazničce.	Řiďte se pokyny v části "Poplach nadměrné teploty"
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v klidovém stavu.	Zavřete a otevřete dveře.
	Vadná žárovka.	Viz "Výměna žárovky".
Kompresor funguje nepřetržitě.	Není správně nastavená teplota.	Nastavte vyšší teplotu.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz "Zavření dveří".
	Otvírali jste příliš často dveře.	Nenechávejte dveře otevřené déle, než je nezbytně nutné.
	Teplota jídla je příliš vysoká.	Nechte jídlo vychladnout na pokojovou teplotu, a teprve pak ho vložte do spotřebiče.
	Teplota místnosti je příliš vysoká.	Snižte teplotu místnosti.
Po vnitřní zadní stěně chladničky stéká voda.	Během automatického odmrazování se na zadní stěně rozmrazuje námraza.	Nejde o závadu.
V chladničce teče voda.	Odtokový otvor je ucpaný.	Vyčistěte odtokový otvor.
	Vložené potraviny brání odtoku vody do odtokového otvoru.	Přemístěte potraviny tak, aby se nedotýkaly zadní stěny.
Na podlahu teče voda.	Vývod rozmrazené vody neústí do misky nad kompresorem.	Vložte vývod rozmrazené vody do vypařovací misky.
Teplota spotřebiče je příliš nízká.	Regulátor teploty není správně nastavený.	Nastavte vyšší teplotu.
Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká.	Regulátor teploty není správně nastavený.	Nastavte nižší teplotu.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz "Zavření dveří".
	Teplota jídla je příliš vysoká.	Nechte jídlo vychladnout na pokojovou teplotu, a teprve pak ho vložte do spotřebiče.
	Vložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Dávejte do spotřebiče raději méně potravin.
Teplota v chladničce je příliš vysoká.	Ve spotřebiči neobíhá chladný vzduch.	Vždy zkontrolujte, zda ve spotřebiči může dobře obíhat chladný vzduch.
Příliš vysoká teplota v mrazničce.	Potraviny jsou položeny příliš těsně u sebe.	Uložte potraviny tak, aby mohl dobře obíhat chladný vzduch.

Problém	Možná příčina	Řešení
Příliš mnoho námrazy.	Potraviny nejsou správně zabaleny.	Zabalte je správně.
	Dveře nejsou správně zavřené.	Viz "Zavření dveří".

Výměna žárovky

Jestliže chcete výměnit žárovku, postupujte takto:

1. Vypněte napájení spotřebiče.
2. Stiskněte zadní háček a současně posuňte kryt ve směru označeném šipkou.
3. Vyměňte žárovku za novou o stejném výkonu a určenou pouze pro použití v domácích spotřebičích. (maximální výkon je zobrazen na krytu žárovky)
4. Kryt žárovky posuňte zpět do původní polohy.
5. Spotřebič opět připojte k síti.
6. Otevřete dveře a zkontrolujte, zda se žárovka rozsvítí.



Zavření dveří

1. Vyčistěte těsnění dveří.
2. Pokud je to nutné, dveře seřiďte. Řiďte se pokyny v části "Instalace".
3. V případě potřeby vadné těsnění dveří vyměňte. Obraťte se na servisní středisko.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry výklenku		
	Výška	1780 mm
	Šířka	560 mm
	Hloubka	550 mm
Skladovací čas při poruše		24 h
Napětí		230—240 V
Frekvence		50 Hz

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnitřní levé straně spotřebiče a na energetickém štítku.

INSTALACE

⚠ Přečtěte si pečlivě "Bezpečnostní informace" ještě před instalací k zajištění bezpečnosti a správného provozu spotřebiče.

Umístění

Tento spotřebič můžete umístit v suché, dobře větrané místnosti (garáži nebo ve sklepě), chcete-li ale dosahovat optimálního výkonu, instalujte jej tam, kde teplota prostředí odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Klimatická třída	Okolní teplota
SN	+10°C až + 32°C
N	+16°C až + 32°C
ST	+16°C až + 38°C
T	+16°C až + 43°C

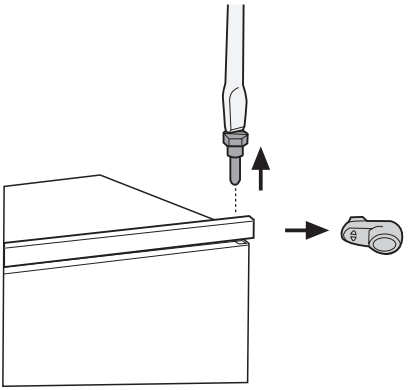
Připojení k elektrické síti

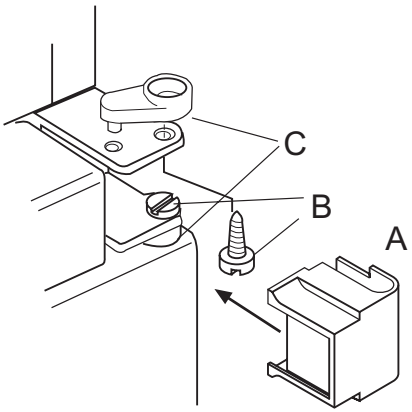
Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.
Spotřebič musí být podle zákona uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy .
Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

Změna směru otvírání dveří

Dveře spotřebiče se otvírají doprava. Chcete-li, aby se dveře otvíraly doleva, postupujte takto:

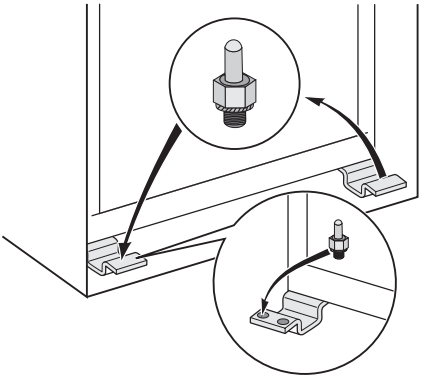
1. Uvolněte horní čep a vyjměte rozpěrku.
2. Odstraňte horní čep a sejměte horní dveře.
3. Sejměte kryt závěsu (A). Odšroubujte čepy (B) a rozpěrky (C). Nasaďte kryt závěsu (A).
4. Vysaďte dolní dveře.
5. Uvolněte dolní čep.





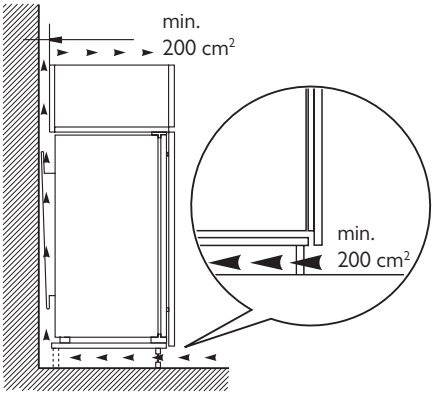
Na opačné straně:

1. Nasaďte dolní čep.
2. Nasaďte dolní dveře.
3. Opět nasaďte čepy (B) a rozpěrky (C) do prostředního závěsu na opačné straně.
4. Nasaďte horní dveře.
5. Utáhněte rozpěrku a utáhněte horní čep.



Požadavky na větrání

Prostor za spotřebičem musí umožňovat dostatečné proudění vzduchu.

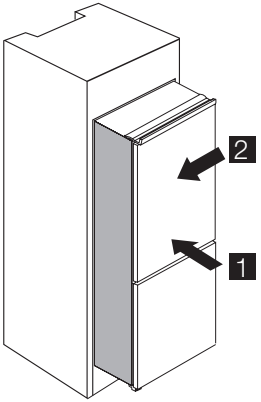


Instalace spotřebiče

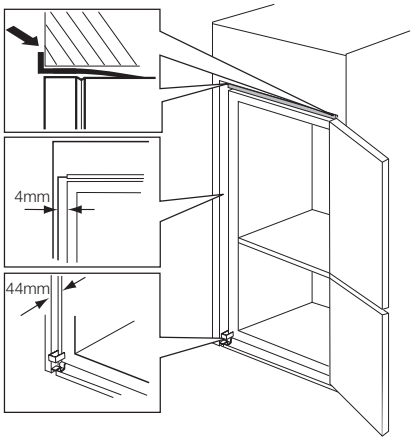
⚠ **Pozor** Zkontrolujte, zda můžete s napájecím kabelem volně pohybovat.

Postupujte následujícím způsobem.

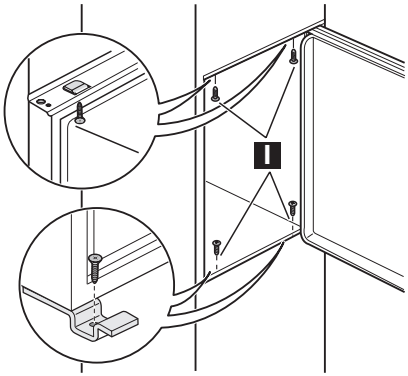
1. Zasuňte spotřebič do výklenku. Pomalu ho posunujte ve směru šipek (1), až se horní kryt mezery zastaví o kuchyňskou skříňku. Ověřte si, že je dodržena vzdálenost 44 mm mezi spotřebičem a předním okrajem skříňky.
   Posuňte spotřebič ve směru šipek (2) na kuchyňskou skříňku na opačné straně závěsu. Ověřte si, že je dodržena vzdálenost 4 mm mezi spotřebičem a skříňkou.



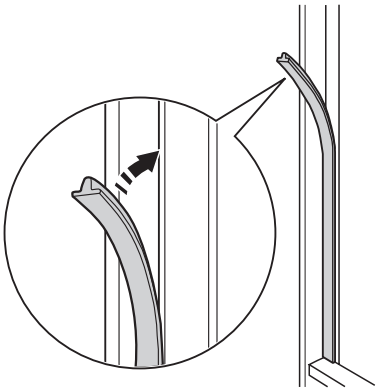
2. Vyrovnejte spotřebič ve výklenku. Kryt dolního závěsu (v sáčku s příslušenstvím) je zárukou správné vzdálenosti mezi spotřebičem a kuchyňskou skříňkou.
   Otevřete dveře. Nasaďte kryt dolního závěsu.



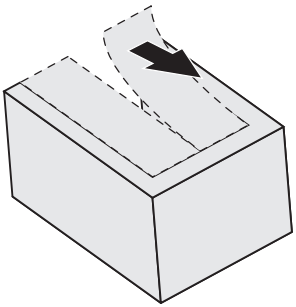
3. Připevněte spotřebič k výklenku 4 šrouby.



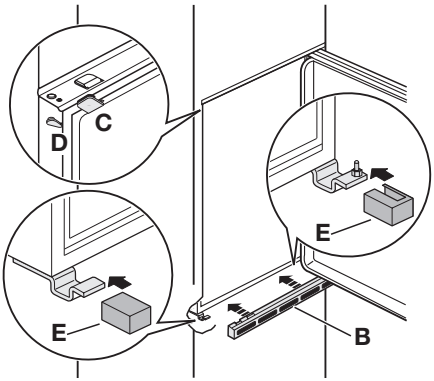
4. Mezi spotřebič a přilehlou skříňku vtlačte těsnicí pásek.



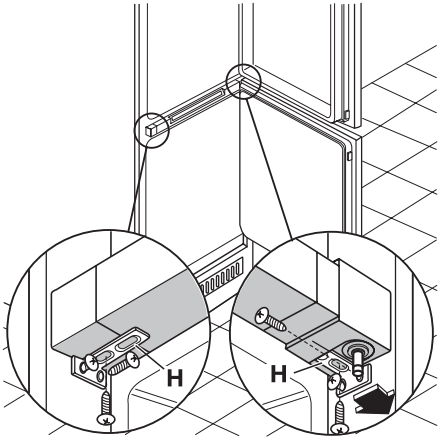
5. Odstraňte správnou část krytu závěsu (E). Dbejte na to, abyste odstranili část označenou DX v případě pravého závěsu, a část SX v případě levého závěsu.



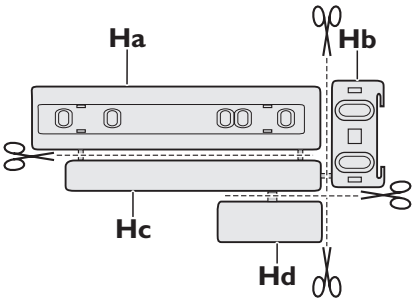
6. Připevněte kryty (C, D) k příchytkám a otvorům závěsu.
Instalujte větrací mřížku (B).
Připevněte kryty závěsu (E) k závěsu.



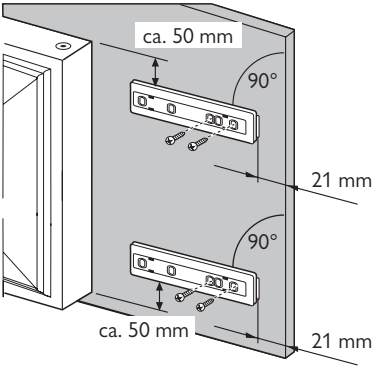
7. Pokud se spotřebič připojuje ke dveřím kuchyňské skříňky bočně:
   a) Uvolněte šrouby v držácích (H).
   b) Posuňte držáky (H).
   c) Znovu utáhněte šrouby.



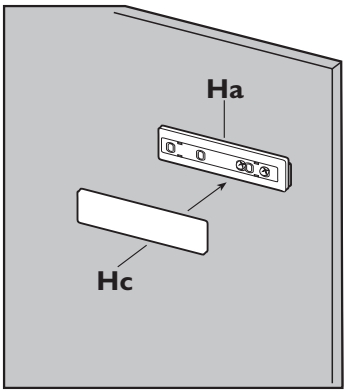
8. Oddělte díly Ha, Hb, Hc, Hd



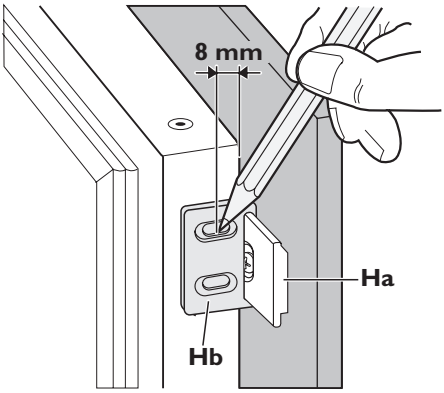
9. Instalujte Ha na vnitřní stranu kuchyňské skříňky.



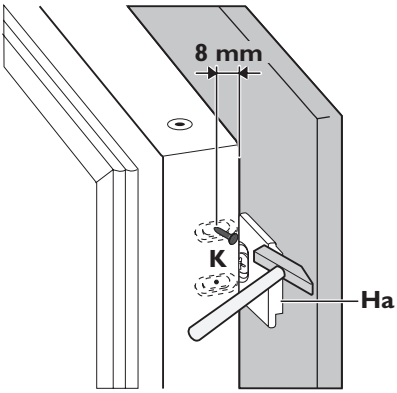
10. Nasuňte díl Hc na díl Ha.



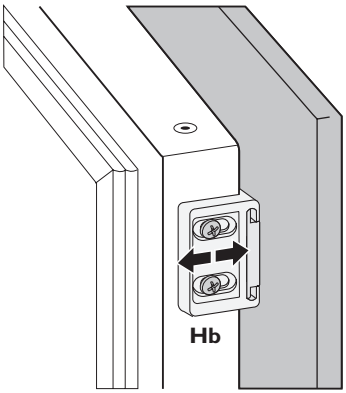
11. Otevřete dveře spotřebiče a dveře kuchyňské skříňky na 90°.
    Do vodicí lišty (Ha) vložte malý čtvereček (Hb).
    Přiložte k sobě dveře spotřebiče a skříňky a vyznačte otvory.



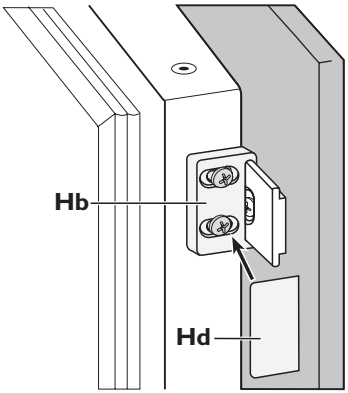
12. Odstraňte držáky a vyznačte vzdálenost 8 mm od vnějšího okraje dveří, kam se připevní hřebík (K).



13. Opět umístěte na vodicí lištu malý čtvereček a připevněte ho přiloženými šrouby.
    Vyrovnejte dveře spotřebiče a dveře kuchyňské skříňky seřízením dílu Hb.



14. Přitiskněte díl Hd na díl Hb.



Na závěr zkontrolujte, zda:
- Jsou všechny šrouby utažené.
- Magnetický těsnicí pásek je připevněný těsně ke skříni.

POZNÁMKY K ŽIVOTNÍMU PROSTŘEDÍ

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Electrolux. Thinking of you.

Share more of our thinking at www.electrolux.com

CONTENTS

Safety information	18	Care and cleaning	25
Control panel	20	What to do if…	27
First use	22	Technical data	28
Daily use	22	Installation	29
Helpful hints and tips	24	Environmental concerns	33

Subject to change without notice

⚠ SAFETY INFORMATION

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.
For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
  Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.
- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

⚠ **Caution!** Keep ventilation openings clear of obstruction.

- The appliance is intended for keeping foodstuff and/or beverages in a normal household as explained in this instruction booklet.
- Do not use a mechanical device or any artificial means to speed up the thawing process.
- Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- The refrigerant isobutane (R600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
  During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
  If the refrigerant circuit should become damaged:
  – avoid open flames and sources of ignition
  – thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any

damage to the cord may cause a short-circuit, fire and/or electric shock.

⚠ **Warning!** Any electrical component (power cord, plug, compressor) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel to avoid hazard.

1. Power cord must not be lengthened.
2. Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
3. Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
4. Do not pull the mains cable.
5. If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
6. You must not operate the appliance without the lamp cover[7)] of interior lighting.

- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if your hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.
- Bulb lamps[8)] used in this appliance are special purpose lamps selected for household appliances use only. They are not suitable for household room illumination.

Daily Use

- Do not put hot pot on the plastic parts in the appliance.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance, because they may explode.
- Do not place food products directly against the air outlet on the rear wall.[9)]
- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.
- Appliance's manufacturers storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain. If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.
- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the back of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, condenser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.

7) If the lamp cover is foreseen.
8) If the lamp is foreseen.
9) If the appliance is Frost Free.

- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.
- Connect to potable water supply only. [10)]

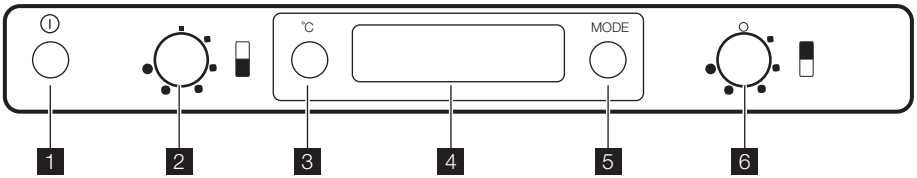
Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Centre, and only genuine spare parts must be used.

Environment Protection

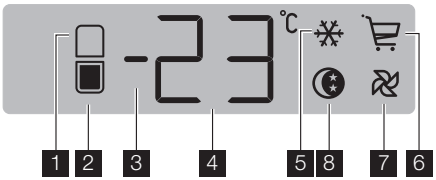
This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the applicable regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially at the rear near the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol ♺ are recyclable.

CONTROL PANEL



1 ON/OFF switch
2 Freezer temperature regulator
3 Fridge-Freezer temperature indication button
4 Display
5 Function button
Alarm reset switch
6 Fridge temperature regulator

Display



1 Fridge compartment indicator
2 Freezer compartment indicator
3 Positive or negative temperature indicator
4 Temperature indicator
5 Action Freeze function
6 Shopping function
7 Minidac function
8 Performance Optimization function

Switching on

After plugging the plug into the power outlet, if the display is not illuminated, press ON/OFF switch.
As soon as the appliance is turned on, the following signals will appear on the control panel:

- Positive or negative temperature indicator will be positive, indicating that the temperature is positive
- the temperature flashes, the background of the display is red and you will hear a buzzer.

10) If a water connection is foreseen.

Press Function button and the buzzer will go off (also refer to "Excessive temperature alarm") .
Set the desired temperature (refer to "Temperature regulation").

Switching off

The appliance is shut off by pressing ON/OFF switch for more than 1 second.
After this, a countdown of the temperature from -3 -2 -1 will be shown.
When the appliance is switched off, Display also goes off.

Temperature Indication

Each time the Fridge-Freezer temperature indication button is pressed, the display indicates in sequence:

1. – The Fridge compartment indicator is on.
   – The display indicates the fridge temperature.
2. – The Freezer compartment indicator is on.[11)]
   – The display indicates the freezer temperature.

In any case, after 10 seconds normal display conditions are restored.

Functions menu

Each time Function button is pressed, the following functions are activated in a clockwise direction:

- Action Freeze function
- Shopping function
- Minidac function
- Performance Optimization function
- no symbol: normal operation.

Important! You can set one function ON at a time.

To set the functions OFF, press the Function button several times until no icon appears.

Temperature regulation

The temperature within the appliance is controlled by the Temperature regulator situated at the top of the appliance.
The temperature of the fridge compartment may be regulated by rotating the Fridge temperature regulator, and may vary between more or less +2°C and +8°C.

11) In normal conditions.

The temperature of the freezer compartment may be regulated by rotating the Freezer temperature regulator, and may vary between more or less -15°C and -24°C.
By turning the Temperature regulator, the display flashes and shows the desired temperature.
For a correct storage of the food the following temperatures should be set:
+5°C in the fridge
-18°C in the freezer.
After having set the desired temperature, if the Temperature regulator is not rotated within 5 seconds, the temperature of the freezer compartment will be indicated.
To operate the appliance, proceed as follows:

- turn the Temperature regulator clockwise to obtain the maximum coldness
- turn the Temperature regulator counterclockwise to obtain the minimum coldness.

The intermediate position is usually the most suitable.
However, the exact setting should be chosen keeping in mind that the temperature inside the appliance depends on:

- room temperature
- how often the door is opened
- the quantity of food stored
- the location of the appliance.

Performance optimization Function

The Performance optimization function is activated by pressing Function button (several times if necessary) until the corresponding icon appears .
In this condition the chosen temperatures are automatically set, in the best conditions for storing food and therefore any possible operation through the keys does not cause any change as long as this function is activated.
It is possible to de-activate the function at any time by pressing Function button (see "Activation of functions") .

Shopping Function

If you need to insert a large amount of warm food, for example after doing the grocery shopping, we suggest activating the

Shopping function to chill the products more rapidly and to avoid warming the other food which is already in the refrigerator.
The Shopping function is activated by pressing Function button (several times if necessary) until the corresponding icon appears .
The Shopping function shuts off automatically after approximately 6 hours.
During the Shopping function also the fan inside the refrigerator compartment is automatically activated.

Important! The fan inside the refrigerator compartment is automatically activated also when the room temperature is high (over 38°C), even though the Shopping function is not activated.

It is possible to de-activate the function at any time by pressing Function button (refer to "Functions Menu").

Action Freeze Function

To freeze fresh foods, you will need to activate the Action Freeze function. Press Function button (several times if necessary) until the corresponding icon appears.
This function stops automatically after 52 hours.
It is possible to deactivate the function at any time by pressing Function button (refer to "Functions Menu").

Excessive temperature alarm

An increase in the temperature in the freezer compartment (for example due to a power failure) is indicated by:
- flashing temperature
- freezer compartment flashing (Freezer compartment indicator)
- red illumination of display
- sounding of buzzer
- alarm symbol.

When normal conditions are restored:
- the acoustic signal shuts off
- the temperature value continues to flash
- the display illumination remains red.

When you press Function button / Alarm reset switch to deactivate the alarm, the highest temperature reached in the compartment appears on indicator for some seconds.
At this point the flashing stops and the display illumination changes over from red to white.
During the alarm phase, the buzzer can be switched off by pressing Function button / Alarm reset switch.
The illumination of the display remains red until normal storage conditions are restored.

FIRST USE

Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, wash the interior and all internal accessories with lukewarm water and some neutral soap so as to remove the typical smell of a brand-new product, then dry thoroughly.

Important! Do not use detergents or abrasive powders, as these will damage the finish.

DAILY USE

Freezing fresh food

The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.
To freeze fresh food activate the Action Freeze function at least 24 hours before placing the food to be frozen in the freezer compartment.

Place the fresh food to be frozen in the in the upper part of the freezer, as this is the coldest point.
The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the **rating plate**, a label located on the inside of the appliance.
The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

Storage of frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the products in the compartment let the appliance run at least 12 hours on the Action Freeze setting.
If large quantities of food are to be stored, remove all drawers and baskets from appliance and place food on cooling shelves to obtain the best performance.

⚠ **Warning!** Make sure that foods do not exceed the load limit stated on the side of the upper section (where applicable)

Important! In the event of accidental defrosting, for example due to a power failure, if the power has been off for longer that the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooling).

Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to being used, can be thawed in the refrigerator compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.
Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer: in this case, cooking will take longer.

Cold accumulators

The freezer contains at least one cold accumulator which increases storage time in the event of a power cut or breakdown.

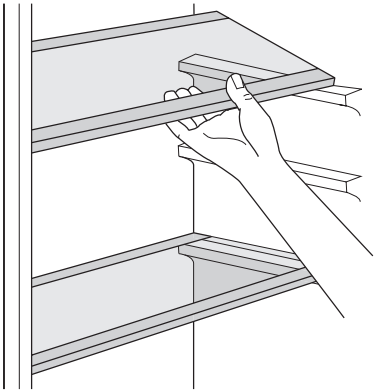
Ice-cube production

This appliance is equipped with one or more trays for the production of ice-cubes. Fill these trays with water, then put them in the freezer compartment.

Important! Do not use metallic instruments to remove the trays from the freezer.

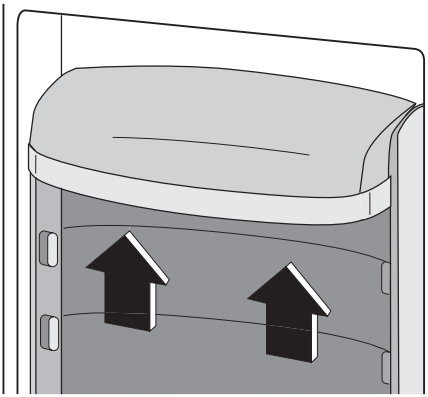
Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.
For better use of space, the front half-shelves can lie over the rear ones.



Positioning the door shelves

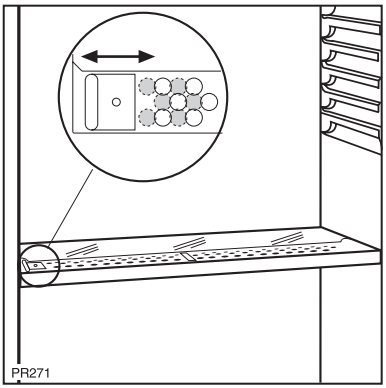
To permit storage of food packages of various sizes, the door shelves can be placed at different heights.
To make these adjustments proceed as follows:
gradually pull the shelf in the direction of the arrows until it comes free, then reposition as required.



Humidity control

The glass shelf incorporates a device with slits (adjustable by means of a sliding lever), which makes it possible to regulate the temperature in the vegetable drawer(s).
When the ventilation slots are closed:
the natural moisture content of the food in the fruit and vegetable compartments is preserved for longer.
When the ventilation slots are opened:

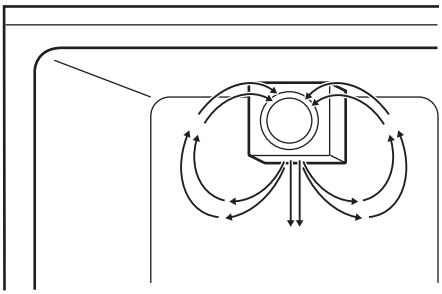
more air circulation results in a lower air moisture content in the fruit and vegetable compartments.



Air recycling

The refrigerator compartment is equipped with a special D.A.C. (Dynamic Air Cooling) fan.
This device allows rapid cooling of foods and a more uniform temperature in the compartment.

Set the fan to ON by pressing the Function button (several times if necessary) until the corresponding icon appears .
When the ambient temperature exceeds 25°C, set the fan to ON.
When the room temperature is higher than 38°C or when the Shopping function is ON, the fan is automatically ON.
It is possible to set the fan OFF at any time by pressing the Function button until the icon goes out of view.



HELPFUL HINTS AND TIPS

Hints for energy saving

- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- If the ambient temperature is high and the Temperature Regulator is set to low temperature and the appliance is fully loaded, the compressor may run continuously, causing frost or ice on the evaporator. If this happens, set the Temperature Regulator toward warmer settings to allow automatic defrosting and so a saving in electricity consumption.

Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- position food so that air can circulate freely around it

Hints for refrigeration

Useful hints:

Meat (all types) : wrap in polythene bags and place on the glass shelf above the vegetable drawer.
For safety, store in this way only one or two days at the most.
Cooked foods, cold dishes, etc..: these should be covered and may be placed on any shelf.
Fruit and vegetables: these should be thoroughly cleaned and placed in the special drawer(s) provided.
Butter and cheese: these should be placed in special airtight containers or wrapped in aluminium foil or polythene bags to exclude as much air as possible.
Milk bottles: these should have a cap and should be stored in the bottle rack on the door.
Bananas, potatoes, onions and garlic, if not packed, must not be kept in the refrigerator.

Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hrs. is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours. No further food to be frozen should be added during this period;
- only freeze top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;
- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the foodstore to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

CARE AND CLEANING

Caution! Unplug the appliance before carrying out any maintenance operation.

This appliance contains hydrocarbons in its cooling unit; maintenance and recharging must therefore only be carried out by authorized technicians.

Periodic cleaning

The equipment has to be cleaned regularly:

- clean the inside and accessories with lukewarm water and some neutral soap.
- regularly check the door seals and wipe clean to ensure they are clean and free from debris.
- rinse and dry thoroughly.

Important! Do not pull, move or damage any pipes and/or cables inside the cabinet. Never use detergents, abrasive powders, highly perfumed cleaning products or wax polishes to clean the interior as this will damage the surface and leave a strong odour.

Clean the condenser (black grill) and the compressor at the back of the appliance with a brush or a vacuum cleaner. This operation will improve the performance of the appliance and save electricity consumption.

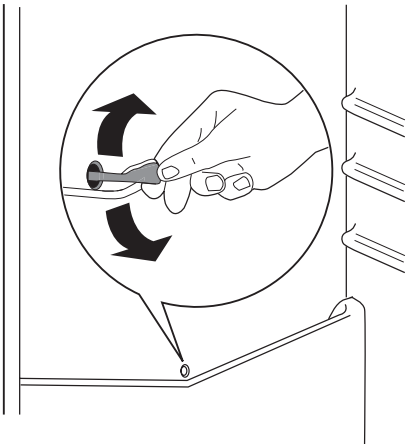
Important! Take care of not to damage the cooling system.

Many proprietary kitchen surface cleaners contain chemicals that can attack/damage the plastics used in this appliance. For this reason it is recommended that the outer casing of this appliance is only cleaned with warm water with a little washing-up liquid added.
After cleaning, reconnect the equipment to the mains supply.

Defrosting of the refrigerator

Frost is automatically eliminated from the evaporator of the refrigerator compartment every time the motor compressor stops, during normal use. The defrost water drains out through a trough into a special container at the back of the appliance, over the motor compressor, where it evaporates.
It is important to periodically clean the defrost water drain hole in the middle of the

refrigerator compartment channel to prevent the water overflowing and dripping onto the food inside. Use the special cleaner provided, which you will find already inserted into the drain hole.



Defrosting the freezer

A certain amount of frost will always form on the freezer shelves and around the top compartment.
Defrost the freezer when the frost layer reaches a thickness of about 3-5 mm.

Important! About 12 hours prior to defrosting, set the Temperature regulator toward higher settings , in order to build up sufficient chill reserve for the interruption in operation.

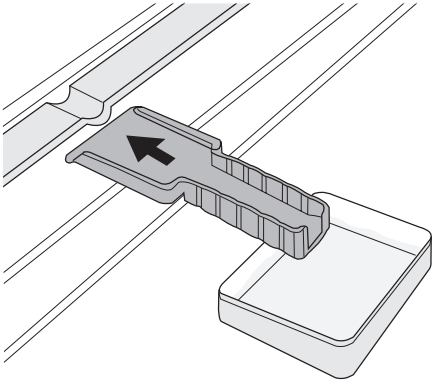
To remove the frost, follow the instructions below:

1. Switch off the appliance.
2. Remove any stored food, wrap it in several layers of newspaper and put it in a cool place.

⚠ **Caution!** Do not touch frozen goods with wet hands. Hands can freeze to the goods.

3. Leave the door open and insert the plastic scraper in the appropriate seating at the bottom centre, placing a basin underneath to collect the defrost water

ⓘ In order to speed up the defrosting process, place a pot of warm water in the freezer compartment. In addition, remove pieces of ice that break away before defrosting is complete.



4. When defrosting is completed, dry the interior thoroughly and keep the scraper for future use.
5. Switch on the appliance.
6. After two or three hours, reload the previously removed food into the compartment.

⚠ **Warning!** Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.
Do not use a mechanical device or any artificial means to speed up the thawing process other than those recommended by the manufacturer.
A temperature rise of the frozen food packs, during defrosting, may shorten their safe storage life.

Periods of non-operation

When the appliance is not in use for long periods, take the following precautions:

- **disconnect the appliance from electricity supply**
- remove all food
- defrost[12)] and clean the appliance and all accessories

12) If foreseen.

- leave the door/doors ajar to prevent unpleasant smells.

If the cabinet will be kept on, ask somebody to check it once in a while to prevent the food inside from spoiling in case of a power failure.

WHAT TO DO IF…

⚠ **Warning!** Before troubleshooting, disconnect the mains plug from the mains socket.
Only a qualified electrician or competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

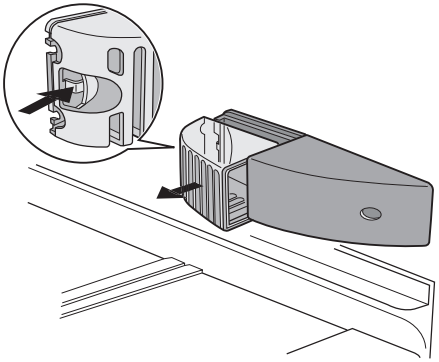
Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not operate. The lamp does not operate.	The appliance is switched off.	Switch on the appliance.
	The mains plug is not connected to the mains socket correctly.	Connect the mains plug to the mains socket correctly.
	The appliance has no power. There is no voltage in the mains socket.	Connect a different electrical appliance to the mains socket. Contact a qualified electrician.
The buzzer sounds.	The temperature in the freezer is too high.	Refer to "Excessive Temperature Alarm"
The lamp does not work.	The lamp is in stand-by.	Close and open the door.
	The lamp is defective.	Refer to "Replacing the lamp".
The compressor operates continually.	The temperature is not set correctly.	Set a higher temperature.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The door has been opened too frequently.	Do not keep the door open longer than necessary.
	The product temperature is too high.	Let the product temperature decrease to room temperature before storage.
	The room temperature is too high.	Decrease the room temperature.
Water flows on the rear plate of the refrigerator.	During the automatic defrosting process, frost defrosts on the rear plate.	This is correct.
Water flows into the refrigerator.	The water outlet is clogged.	Clean the water outlet.
	Products prevent that water flows into the water collector.	Make sure that products do not touch the rear plate.
Water flows on the ground.	The melting water outlet does not flow in the evaporative tray above the compressor.	Attach the melting water outlet to the evaporative tray.
The temperature in the appliance is too low.	The temperature regulator is not set correctly.	Set a higher temperature.

Problem	Possible cause	Solution
The temperature in the appliance is too high.	The temperature regulator is not set correctly.	Set a lower temperature.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The product temperature is too high.	Let the product temperature decrease to room temperature before storage.
	Many products are stored at the same time.	Store less products at the same time.
The temperature in the refrigerator is too high.	There is no cold air circulation in the appliance.	Make sure that there is cold air circulation in the appliance.
The temperature in the freezer is too high.	Products are too near to each other.	Store products so that there is cold air circulation.
There is too much frost.	Food is not wrapped correctly.	Wrap the food correctly.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".

Replacing the bulb

If you want to replace the bulb, do these steps:

1. Break the circuit of the appliance.
2. Press on the rear hook and at the same time slide the cover in the direction of the arrow.
3. Replace the bulb with one of the same power and specifically designed for household appliances. the maximum power is shown on the light bulb cover)
4. Replace the light cover by sliding it into its original position.
5. Reconnect the appliance.
6. Open the door and check if the light comes on.



Closing the door

1. Clean the door gaskets.
2. If necessary, adjust the door. Refer to "Installation".
3. If necessary, replace the defective door gaskets. Contact the Service Center.

TECHNICAL DATA

Dimension of the recess		
	Height	1780 mm
	Width	560 mm
	Depth	550 mm
Rising Time		24 h
Voltage		230-240 V
Frequency		50 Hz

The technical information are situated in the rating plate on the internal left side of the appliance and in the energy label.

INSTALLATION

⚠ Read the "Safety Information" carefully for your safety and correct operation of the appliance before installing the appliance.

Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to + 32°C
N	+16°C to + 32°C
ST	+16°C to + 38°C
T	+16°C to + 43°C

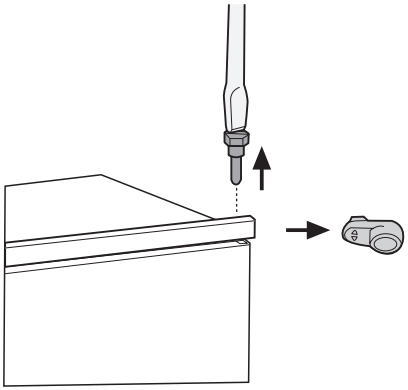
Electrical connection

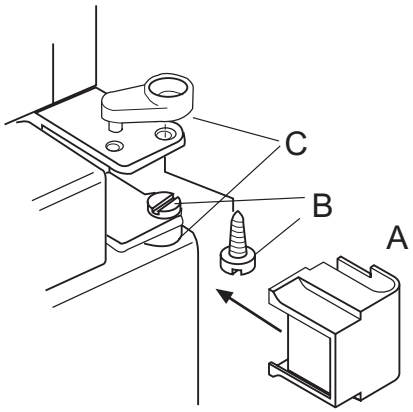
Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.
This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Door reversibility

The door of the appliance opens to the right. If you want to open the door to the left, do these steps before you install the appliance:

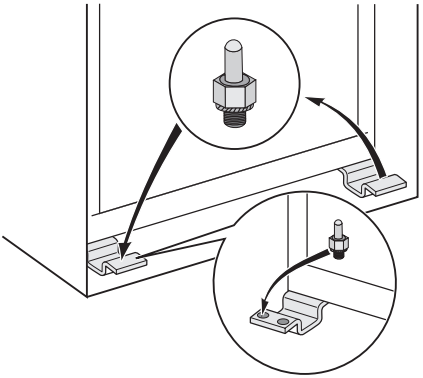
1. Loosen the upper pin and remove the spacer.
2. Remove the upper pin and the upper door.
3. Remove the hinge cover (A). Unscrew the pins (B) and spacers (C). Fit the hinge cover (A).
4. Remove the lower door.
5. Loosen the lower pin.





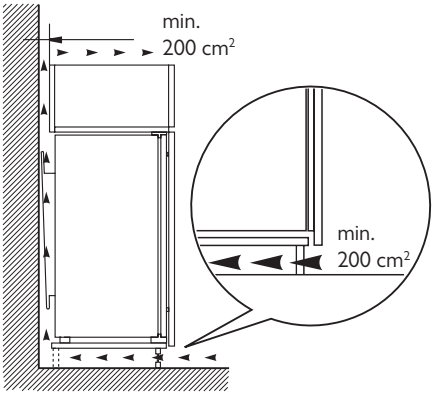
On the opposite side:

1. Install the lower pin.
2. Install the lower door.
3. Refit the pins (B) and the spacers (C) on the middle hinge on the opposite side.
4. Install the upper door.
5. Tighten the spacer and tighten the upper pin.



Ventilation requirements

The airflow behind the appliance must be sufficient.

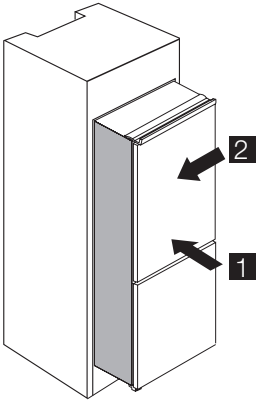


Installing the appliance

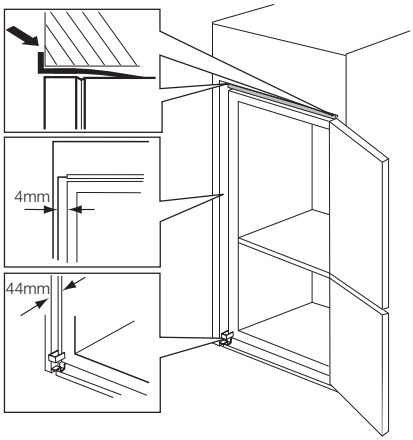
⚠ **Caution!** Make sure that the mains cable can move freely.

Do these steps.

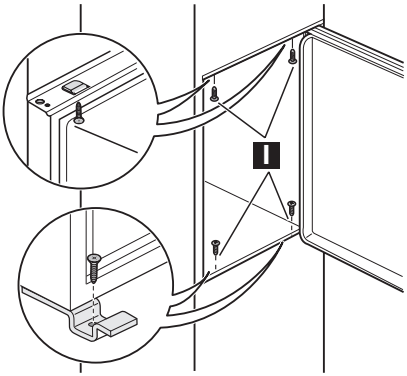
1. Install the appliance in the niche.
   Push the appliance in the direction of the arrows (1) until the upper gap cover stops against the kitchen furniture.
   Make sure that the distance between the appliance and the cupboard front-edge is 44 mm.
   Push the appliance in the direction of the arrows (2) against the cupboard on the opposite side of the hinge. Make sure that the clearance between the appliance and the cupboard is 4 mm.



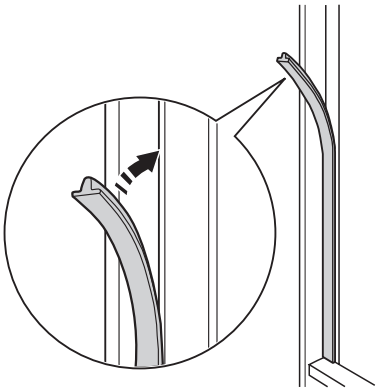
2. Adjust the appliance in the niche.
   The lower hinge cover (in the accessories bag) makes sure that the distance between the appliance and the kitchen furniture is correct.
   Open the door. Put the lower hinge cover in position.



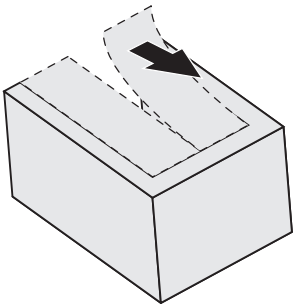
3. Attach the appliance to the niche with 4 screws.



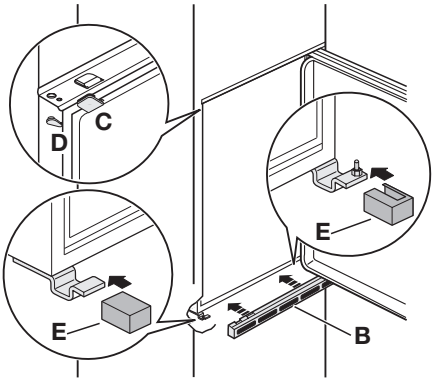
4. Push the sealing strip between the appliance and the adjacent cabinet.



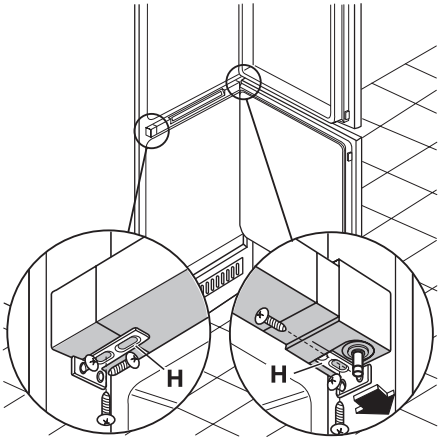
5. Remove the correct part from the hinge cover (E). Make sure to remove the part DX, in the case of right hinge, SX in opposite case.



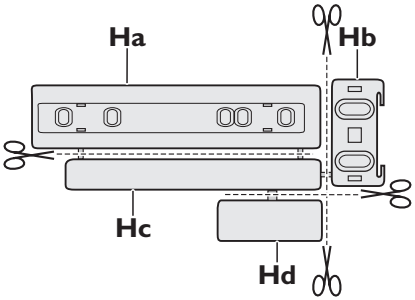
6. Attach the covers (C, D) to the lugs and the hinge holes.
   Install the vent grille (B).
   Attach the hinge covers (E) to the hinge.



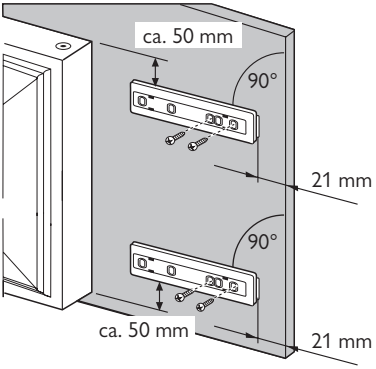
7. If the appliance must connect laterally to the kitchen furniture door:
   a) Slacken the screws in fixing brackets (H).
   b) Move the brackets (H).
   c) Retighten the screws.



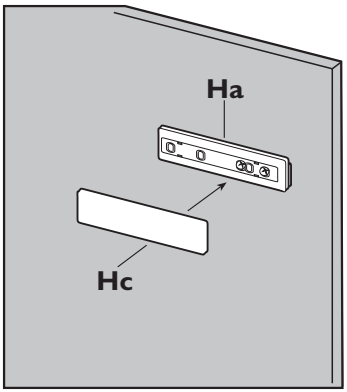
8. Disconnect the parts Ha, Hb, Hc and Hd



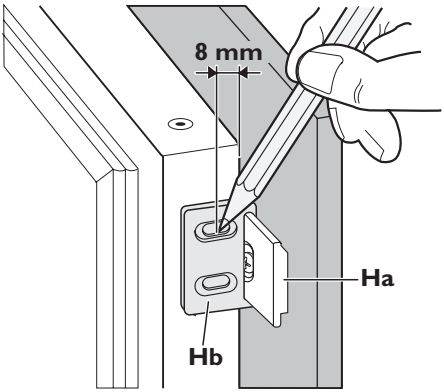
9. Install the part Ha on the inner side of the kitchen furniture.



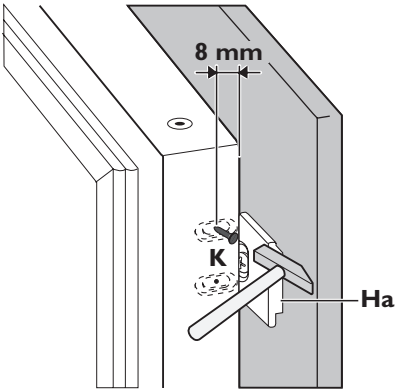
10. Push the part Hc on the part Ha.



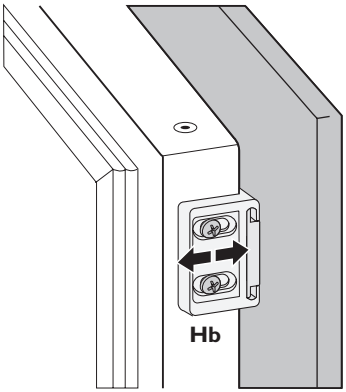
11. Open the appliance door and the kitchen furniture door at an angle of 90°.
    Insert the small square (Hb) into guide (Ha).
    Put together the appliance door and the furniture door and mark the holes.



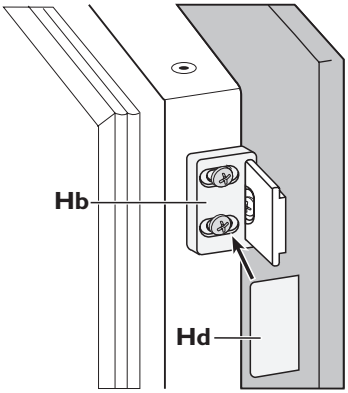
12. Remove the brackets and mark a distance of 8 mm from the outer edge of the door where the nail must be fitted (K).



13. Place the small square on the guide again and fix it with the screws supplied.
    Align the kitchen furniture door and the appliance door by adjusting the part Hb.



14. Press the part Hd on the part Hb.



Do a final check to make sure that:
- All screws are tightened.
- The magnetic sealing strip is attached tightly to the cabinet.

ENVIRONMENTAL CONCERNS

The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household

waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Electrolux. Thinking of you.

Mehr zu unserem Denken finden Sie unter
www.electrolux.com

INHALT

Sicherheitshinweise	35	Reinigung und Pflege	43
Bedienfeld	37	Was tun, wenn …	45
Erste Inbetriebnahme	40	Technische Daten	47
Täglicher Gebrauch	40	Montage	47
Praktische Tipps und Hinweise	42	Hinweise zum Umweltschutz	52

Änderungen vorbehalten

⚠ SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die optimale Geräteanwendung vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes die vorliegende Benutzerinformation aufmerksam durch, einschließlich der Ratschläge und Warnungen. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Gerätes über Gebrauch und Sicherheit informiert ist.
Halten Sie sich zu Ihrer Sicherheit und zum Schutz Ihres Eigentums strikt an die Vorsichtsmaßnahmen der vorliegenden Benutzerinformation, da der Hersteller bei Missachtung derselben von jeder Haftung freigestellt ist.

Sicherheit von Kindern und hilfsbedürftigen Personen

- Das Gerät darf von Personen (einschließlich Kindern), deren physische, sensorische Fähigkeiten und deren Mangel an Erfahrung und Kenntnissen einen sicheren Gebrauch des Gerätes ausschließen nur unter Aufsicht oder nach ausreichender Einweisung durch eine verantwortungsbewusste Person benutzt werden, die sicherstellt, dass sie sich der Gefahren des Gebrauchs bewusst sind.
  Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht am Gerät herumspielen können.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial unbedingt von Kindern fern. Erstickungsgefahr!
- Ziehen Sie vor der Entsorgung des Gerätes den Netzstecker, schneiden Sie das Netzkabel (so nah wie möglich am Gerät) ab und entfernen Sie die Tür, so dass spielende Kinder vor elektrischem Schlag geschützt sind und sich nicht in dem Gerät einschließen können.
- Wenn dieses Gerät mit magnetischer Türdichtung ein älteres Modell mit Schnappverschluss (Türlasche) an der Tür oder auf dem Deckel ersetzt, machen Sie den Schnappverschluss vor dem Entsorgen des Altgerätes unbrauchbar. So verhindern Sie, dass das Gerät nicht zu einer Todesfalle für Kinder wird.

Allgemeine Sicherheitshinweise

⚠ **Vorsicht!** Die Belüftungsöffnungen müssen immer frei zugänglich sein.

- Das Gerät ist für die Aufbewahrung von Lebensmitteln und/oder Getränken in einem normalen Haushalt bestimmt, wie in der vorliegenden Gebrauchsanweisung beschrieben wird.
- Benutzen Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen.
- Verwenden Sie keine anderen Elektrogeräte (wie Speiseeisbereiter) in Kühlgeräten, wenn solche Geräte nicht ausdrücklich vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen sind.

- Achten Sie darauf, den Kältekreislauf nicht zu beschädigen.
- Das Kältemittel Isobutan (R600a) im Kältekreislauf des Gerätes ist ein natürliches und sehr umweltfreundliches Gas, das jedoch leicht entflammbar ist.
  Achten Sie beim Transport und bei der Aufstellung des Gerätes darauf, nicht die Komponenten des Kältekreislaufs zu beschädigen.
  Bei einer eventuellen Beschädigung des Kältekreislaufs:
  – Offene Flammen und Zündfunken vermeiden
  – Den Raum, in dem das Gerät installiert ist, gut lüften
- Änderungen der technischen Eigenschaften oder am Gerät sind gefährlich. Ein defektes Netzkabel kann Kurzschlüsse und einen Brand verursachen und/oder zu Stromschlägen führen.

⚠ **Warnung!** Elektrische Bauteile (Netzkabel, Stecker, Kompressor) dürfen nur vom Kundendienst oder einer Fachkraft ausgewechselt werden.

1. Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker nicht von der Geräterückseite gequetscht oder beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker überhitzt und kann einen Brand verursachen.
3. Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes frei zugänglich ist.
4. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
5. Stecken Sie den Netzstecker nie in eine lockere Steckdose. Es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
6. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Lampenabdeckung[13)], der Innenbeleuchtung.

- Dieses Gerät ist schwer. Vorsicht beim Transport.
- Entnehmen oder berühren Sie nie mit nassen/feuchten Händen Tiefkühlgut, da dies zu Hautverletzungen oder Kälteverbrennungen führen kann.
- Das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Die Leuchtmittel[14)] in diesem Gerät sind Speziallampen, die nur für Haushaltsgeräte geeignet sind. Sie eignen sich nicht zur Raumbeleuchtung.

Täglicher Gebrauch

- Stellen Sie keine heißen Töpfe auf die Kunststoffteile des Gerätes.
- Lagern Sie keine feuergefährlichen Gase oder Flüssigkeiten in dem Gerät. Explosionsgefahr.
- Legen Sie Lebensmittel nicht direkt vor den Luftauslass auf der Rückwand. [15)]
- Ein aufgetautes Produkt darf nicht wieder eingefroren werden.
- Abgepackte Tiefkühlkost immer entsprechend den Herstellerangaben aufbewahren.
- Die Lagerempfehlungen des Geräteherstellers sollten strikt eingehalten werden. Halten Sie sich an die betreffenden Anweisungen.
- Keine kohlensäurehaltigen Getränke oder Sprudel in den Tiefkühlschrank stellen, da der Druckanstieg in den Behältern zur Explosion führen und das Gerät beschädigen kann.
- Eis am Stiel kann Kälteverbrennungen verursachen, wenn es direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank gegessen wird.

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie vor Wartungsarbeiten immer das Gerät ab und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen.
- Keine scharfen Gegenstände zum Entfernen von Reif und Eis im Gerät verwenden. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.
- Kontrollieren Sie den Tauwasserabfluss im Kühlraum in regelmäßigen Abständen. Reinigen Sie den Ablauf, falls nötig. Bei verstopftem Wasserabfluss sammelt sich das Wasser auf dem Boden des Geräts an.

13) Falls Lampenabdeckung vorhanden.
14) Falls Lampe vorhanden.
15) Wenn das Gerät mit dem Frost-Free-System ausgestattet ist.

Montage

Wichtig! Halten Sie sich für den elektrischen Anschluss strikt an die Anweisungen der betreffenden Abschnitte.

- Kontrollieren Sie nach dem Auspacken das Gerät auf eventuelle Beschädigungen. Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist. Melden Sie die Schäden umgehend dem Händler, bei dem Sie es erworben haben. Bewahren Sie in diesem Fall die Verpackung auf.
- Lassen Sie das Gerät mindestens vier Stunden stehen, bevor Sie es elektrisch anschließen, damit das Öl in den Kompressor zurückfließen kann.
- Ausreichenden Freiraum zur Luftzirkulation um das Gerät lassen; anderenfalls besteht Überhitzungsgefahr. Halten Sie sich für die Belüftung an die Installationsanweisungen.
- Das Gerät sollte zur Vermeidung von Verbrennungen durch Berührung von heißen Bauteilen (Kompressor, Kondensator) möglichst mit der Rückseite gegen eine Wand aufgestellt werden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Kochern installiert werden.
- Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker des Gerätes nach der Installation frei zugänglich ist.
- Verbinden Sie das Gerät ausschließlich mit einer Trinkwasserzuleitung. [16)]

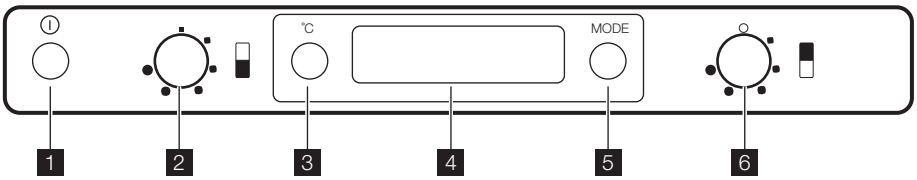
Kundendienst

- Sollte die Wartung des Gerätes elektrische Arbeiten verlangen, so dürfen diese nur von einem qualifizierten Elektriker oder einem Elektro-Fachmann durchgeführt werden.
- Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung nur an Fachkräfte der autorisierten Kundendienststellen und verlangen Sie stets Original-Ersatzteile.

Umweltschutz

Das Gerät enthält im Kältekreis oder in dem Isoliermaterial keine ozonschädigenden Gase. Das Gerät darf nicht wie normaler Hausmüll entsorgt werden. Die Isolierung enthält entzündliche Gase: das Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften entsorgt werden; sie erhalten diese bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Nicht das Kälteaggregat beschädigen, insbesondere nicht in der Nähe des Wärmetauschers. Die Materialien, die bei der Herstellung dieses Geräts verwendet wurden und mit dem Symbol ♺ markiert sind, können recycelt werden.

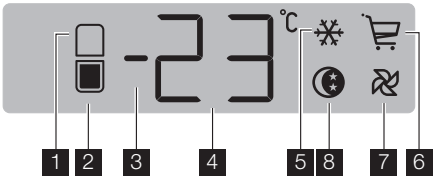
BEDIENFELD



1 EIN/AUS-Taste
2 Temperaturregler Gefriergerät
3 Kühl-/Gefrierschrank-Taste für Temperaturanzeige
4 Display
5 Funktionstaste
Lösch-Schalter für den Alarmton
6 Temperaturregler Kühlgerät

16) Falls ein Wasseranschluss erforderlich ist.

Display



1 Anzeige Kühlraum
2 Anzeige Gefrierraum
3 Temperaturvorzeichen
4 Temperaturanzeige
5 Action Freeze-Funktion
6 Shopping-Funktion
7 Minidac-Funktion
8 Performance Optimization-Funktion

Einschalten des Geräts

Stecken Sie den Netzstecker in die Netzsteckdose. Falls das Display nicht leuchtet, drücken Sie die Taste ON/OFF (EIN/AUS). Nach dem Einschalten des Geräts wird auf dem Bedienfeld Folgendes angezeigt:

- Die Temperaturvorzeichenanzeige zeigt ein Pluszeichen an
- Die Temperaturanzeige blinkt, der Hintergrund des Displays leuchtet rot und es ertönt ein Signalton.

Drücken Sie die Funktionstaste, um den Signalton abzuschalten (siehe auch "Temperaturwarnung (Temperatur zu hoch). Stellen Sie die gewünschte Temperatur ein (siehe "Temperaturregulierung").

Ausschalten

Das Gerät wird ausgeschaltet, wenn Sie die EIN/AUS-Taste länger als 1 Sekunde lang betätigen.
Danach wird ein Temperatur-Countdown (-3 -2 -1) angezeigt.
Nach dem Abschalten des Gerätes erlischt auch das Display.

Temperaturanzeige

Wenn die Taste für die Temperaturanzeige des Kühl-/Gefrierschranks gedrückt wird, zeigt das Display nacheinander Folgendes an:

1. – Die Anzeige des Kühlschranks leuchtet.
   – Das Display zeigt die Kühlschranktemperatur an.
2. – Die Anzeige des Gefrierschranks leuchtet. [17)]
   – Das Display zeigt die Temperatur im Gefrierschrank an.

Nach 10 Sekunden werden stets die normalen Anzeigebedingungen wiederhergestellt.

Funktionsmenü

Bei jedem Betätigen der Funktionstaste werden abwechselnd die folgenden Funktionen aktiviert:

- Action Freeze-Funktion
- Shopping-Funktion
- Minidac-Funktion
- Performance Optimization-Funktion
- Kein Symbol: Normalbetrieb.

Wichtig! Sie können jeweils eine Funktion einschalten.

Zum Ausschalten der Funktionen drücken Sie die Funktionstaste mehrmals, bis kein Symbol mehr erscheint.

Temperaturregelung

Die Temperatur im Gerät wird vom Temperaturregler geregelt, der sich oben am Gerät befindet.
Die Temperatur des Kühlschranks kann durch Drehen des Temperaturreglers für den Kühlschrank mehr oder weniger zwischen +2°C und +8°C geregelt werden.
Die Temperatur des Gefrierfachs kann durch Drehen des Temperaturreglers für das Gefrierfach mehr oder weniger zwischen -15°C und -24°C geregelt werden.
Beim Drehen des Temperaturreglers blinkt das Display und zeigt dabei die gewünschte Temperatur an.

17) Unter normalen Bedingungen.

Für eine ordnungsgemäße Lagerung von Lebensmitteln sollten Sie folgende Temperatur einstellen:
+5 °C im Kühlschrank
-18 °C im Gefriergerät.
Wenn die gewünschte Temperatur eingestellt und der Temperaturregler innerhalb der nächsten 5 Sekunden nicht mehr gedreht wurde, wird die Temperatur des Gefrierfachs angezeigt.
Bedienen Sie das Gerät wie folgt:
- drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn, um die maximal mögliche Kühlung zu erreichen
- drehen Sie den Temperaturregler gegen den Uhrzeigersinn, um die minimal mögliche Kühlung zu erreichen

Eine mittlere Stellung ist im Allgemeinen am besten geeignet.
Allerdings muss für eine exakte Einstellung berücksichtigt werden, dass die Temperatur im Innern des Gerätes von verschiedenen Faktoren abhängt:
- Raumtemperatur
- von der Häufigkeit der Türöffnung
- von der Menge der eingelagerten Lebensmittel
- und vom Standort des Geräts.

Performance optimization -Funktion

Die Performance optimization -Funktion wird aktiviert, indem Sie die Funktionstaste (gegebenenfalls mehrmals) drücken, bis das gewünschte Symbol erscheint .
Ist diese Funktion aktiviert, werden die ausgewählten Temperaturen automatisch auf die optimalen Lagerbedingungen für Ihre Lebensmittel eingestellt. Aus diesem Grund ändert auch eine beliebige Betätigung der Tasten nichts an dieser Einstellung, solange diese Funktion aktiviert ist.
Die Funktion kann jederzeit durch Drücken der Funktionstaste (siehe "Funktionen aktivieren") ausgeschaltet werden.

Shopping-Funktion

Wenn Sie zum Beispiel nach einem Einkauf größere Mengen warmer Lebensmittel einlegen möchten, empfehlen wir die Aktivierung der Shopping-Funktion, um die Produkte schneller zu kühlen und um zu vermeiden, dass die bereits im Kühlschrank befindlichen Lebensmittel erwärmt werden.
Die Funktion Shopping wird aktiviert, indem Sie die Funktionstaste (gegebenenfalls mehrmals) drücken, bis das gewünschte Symbol erscheint .
Die Funktion Shopping wird nach ca. 6 Stunden automatisch abgeschaltet.
Bei aktivierter Shopping-Funktion wird auch der Ventilator im Inneren des Kühlraums automatisch aktiviert.

Wichtig! Der Ventilator im Inneren des Kühlraums wird auch dann automatisch aktiviert, wenn die Raumtemperatur hoch ist (über 38°C), selbst wenn die Shopping-Funktion nicht aktiviert ist.

Sie kann jederzeit durch Drücken der Funktionstaste (siehe "Funktionsmenü") ausgeschaltet werden.

Action Freeze Funktion

Zum Einfrieren frischer Lebensmittel müssen Sie die Funktion Action Freeze einschalten. Drücken Sie die Funktionstaste gegebenenfalls mehrmals, bis das gewünschte Symbol erscheint.
Diese Funktion endet automatisch nach 52 Stunden.
Sie kann jederzeit durch Drücken der Funktionstaste (siehe "Funktionsmenü") ausgeschaltet werden.

Temperaturwarnung (Temperatur zu hoch)

Ein Anstieg der Temperatur im Gefrierfach (zum Beispiel aufgrund eines Stromausfalls) wird wie folgt angezeigt:
- blinkende Temperaturanzeige
- blinkende Anzeige (Gefrierfach-Anzeige)
- Display leuchtet rot
- durch das Ertönen eines Summers
- Alarmsymbol.

Sobald die normalen Bedingungen wieder hergestellt sind:
- wird das akustische Signal ausgeschaltet
- blinkt der Temperaturwert weiterhin
- das Display leuchtet weiter rot.

Wenn Sie die Funktionstaste/den Alarm-Rückstellschalter zum Ausschalten des Alarms betätigen, wird in der Anzeige einige Sekunden lang die wärmste Temperatur im Fach angezeigt.

Die Temperaturanzeige hört zu diesem Zeitpunkt auf zu blinken, und das Display leuchtet nicht mehr rot, sondern weiß.
In der Alarmphase kann das Signal durch Drücken der Funktionstaste/des Alarm-Rückstellschalters ausgeschaltet werden.

Das Display leuchtet weiterhin rot, bis die normalen Lagerbedingungen wiederhergestellt sind.

ERSTE INBETRIEBNAHME

Reinigung des Innenraums

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, beseitigen Sie den typischen "Neugeruch" am besten durch Auswaschen der Innenteile mit lauwarmem Wasser und einem neutralen Reinigungsmittel. Sorgfältig nachtrocknen.

Wichtig! Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder Scheuerpulver, da hierdurch die Oberfläche beschädigt wird.

TÄGLICHER GEBRAUCH

Einfrieren frischer Lebensmittel

Der Gefrierraum eignet sich zum Einfrieren von frischen Lebensmitteln und zum Lagern von gefrorenen und tiefgefrorenen Lebensmitteln für einen längeren Zeitraum.
Um frische Lebensmittel einzufrieren, aktivieren Sie bitte die Action Freeze-Funktion mindestens 24 Stunden, bevor Sie die Lebensmittel in das Gefrierfach legen.
Legen Sie bitte die zu gefrierenden frischen Lebensmittel in den oberen Teil des Gerätes, da dies die kälteste Stelle ist.
Die maximale Menge an Lebensmitteln, die in 24 Stunden eingefroren werden kann, ist auf dem **Typenschild** angegeben; eine Plakette befindet sich im Innern des Geräts.
Der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in den Gefrierraum.

Lagerung gefrorener Produkte

Lassen Sie das Gerät vor der ersten Inbetriebnahme oder nach einer Zeit, in der das Gerät nicht benutzt wurde, mindestens 12 Stunden lang auf der Einstellung Action Freeze laufen.
Sollen große Mengen an Lebensmitteln aufbewahrt werden, entfernen Sie alle Körbe und Schubladen aus dem Gerät und setzen Sie die Lebensmittel auf Kühlablagen, um die optimale Leistung zu erhalten.

⚠ **Warnung!** Bitte achten Sie unbedingt darauf, die Beladungsgrenze nicht zu überschreiten, die seitlich im oberen Teil angegeben ist (wo zutreffend) ▶|

Wichtig! Kam es zum Beispiel durch einen Stromausfall, der länger dauerte als der in der Tabelle mit den technischen Daten angegebene Wert (siehe "Ausfalldauer") zu einem ungewollten Abtauen, dann müssen die aufgetauten Lebensmittel sehr rasch verbraucht oder sofort gekocht und nach dem Abkühlen erneut eingefroren werden.

Auftauen

Tiefgefrorene oder gefrorene Lebensmittel können vor der Verwendung je nach der zur Verfügung stehenden Zeit im Kühlschrank oder bei Raumtemperatur aufgetaut werden.
Kleinere Gefriergutteile können unter Umständen sogar direkt aus dem Gefrierschrank entnommen und anschließend sofort gekocht oder gegart werden: in diesem Fall dauert der Garvorgang allerdings etwas länger.

Kälteakkumulatoren

Der Gefrierschrank wird mit einem oder mehreren Gefrierakkumulatoren geliefert. Diese verlängern die Zeitdauer, in der die Lebensmittel bei einem Stromausfall oder einem Ausfall des Gerätes gekühlt werden.

Eiswürfelbereitung

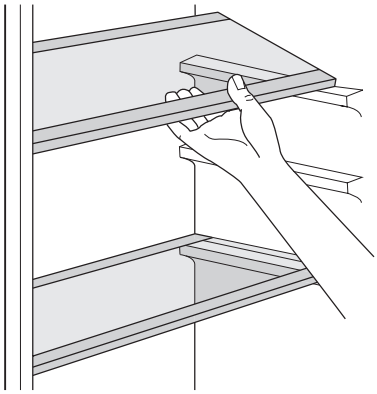
Dieses Gerät ist mit einer oder mehreren Schalen für die Herstellung von Eiswürfeln ausgestattet. Füllen Sie die Schalen mit

Wasser und stellen Sie diese in das Gefrierfach.

Wichtig! Bitte verwenden Sie zum Herausholen der Schalen aus dem Gefrierschrank keine Utensilien aus Metall.

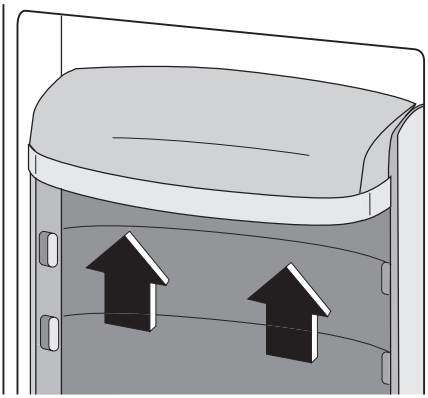
Verstellbare Ablagen/Einsätze

Die Wände des Kühlschranks sind mit einer Anzahl von Führungsschienen ausgestattet, die verschiedene Möglichkeiten für das Einsetzen der Ablagen bieten.
Zur besseren Raumnutzung können die vorderen Halbteile der Ablagen auf die rückwärtigen hinaufgelegt werden.



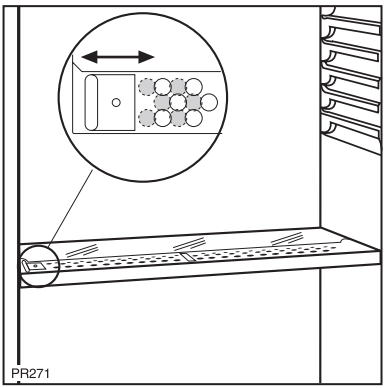
Positionierung der Türeinsätze

Die Türeinsätze können in verschiedener Höhe positioniert werden; damit ermöglichen Sie das Lagern verschieden großer Lebensmittelpackungen.
Bitte nehmen Sie die Einstellungen wie folgt vor:
Ziehen Sie das Türabstellfach nach und nach in Pfeilrichtung, bis es sich herausheben lässt. Dann setzen Sie es in die neue Position ein.



Feuchtigkeitsregulierung

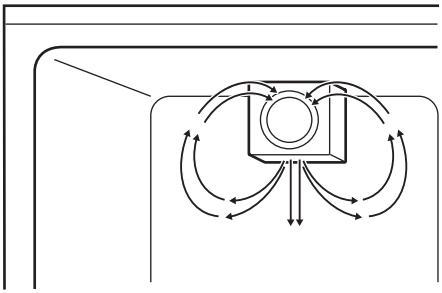
In die Glasablage ist eine Vorrichtung mit (über einen Schieber verstellbaren) Schlitzen integriert, die die Temperaturregelung in den Gemüsefächern ermöglicht.
Bei geschlossenen Lüftungsschlitzen:
bleibt der natürliche Feuchtegehalt der Lebensmittel in den Obst- und Gemüsefächern für längere Zeit erhalten.
Bei geöffneten Lüftungsschlitzen:
führt die höhere Luftzirkulation zu einem niedrigeren Feuchtegehalt der Luft in den Obst- und Gemüsefächer.



Dynamische Luftkühlung

Der Kühlraum ist mit einem speziellen DAC-Ventilator (Dynamic Air Cooling) ausgestattet.
Der Ventilator sorgt für eine rasche Kühlung der Lebensmittel und für eine gleichmäßigere Temperatur im Innenraum.

Drücken Sie zum Einschalten des Ventilators (wenn notwendig mehrmals) die Funktionstaste, bis das entsprechende Symbol aufleuchtet.
Der Ventilator sollte eingeschaltet werden, wenn die Umgebungstemperatur 25 °C übersteigt.
Ist die Raumtemperatur höher als 38 °C oder ist die Funktion Shopping eingeschaltet, schaltet sich der Ventilator automatisch ein.
Sie können den Ventilator jederzeit durch Drücken der Funktionstaste ausschalten, bis das Symbol erlischt.



PRAKTISCHE TIPPS UND HINWEISE

Energiespartipps

- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als unbedingt notwendig.
- Wenn die Umgebungstemperatur hoch ist und der Temperaturregler auf eine niedrige Temperatur eingestellt und das Gerät voll beladen ist, kann es zu andauerndem Betrieb des Kompressors und damit zu Reif- oder Eisbildung am Verdampfer kommen. Stellen Sie in diesem Fall den Temperaturregler auf eine höhere Einstellung ein, die ein automatisches Abtauen und damit auch einen niedrigeren Energieverbrauch ermöglicht.

Hinweise für die Kühlung frischer Lebensmittel

So erzielen Sie beste Ergebnisse:

- Legen Sie bitte keine warmen Lebensmittel oder dampfende Flüssigkeiten in den Kühlschrank.
- Decken Sie die Lebensmittel ab oder verpacken Sie diese entsprechend, besonders wenn diese stark riechen.
- Legen Sie die Lebensmittel so hinein, dass um sie Luft frei zirkulieren kann.

Hinweise für die Kühlung

Tipps:
Fleisch (alle Sorten): wickeln Sie Fleisch in lebensmittelechte Tüten und legen Sie diese auf die Glasablage über der Gemüseschublade.
Bitte lagern Sie Fleisch aus Sicherheitsgründen nur einen oder maximal zwei Tage auf diese Weise.
Gekochte Lebensmittel, kalte Gerichte usw.: diese können abgedeckt auf eine Ablage gelegt werden.
Obst und Gemüse: bitte waschen Sie Obst und Gemüse gründlich und legen Sie es in die speziell dafür vorgesehene(n) Schublade(n).
Butter und Käse: diese sollten stets in speziellen luftdichten Behältern verpackt sein oder in Aluminiumfolie bzw. in lebensmittelechte Tüten eingepackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben.
Milchflaschen: bitte bewahren Sie Milchflaschen stets mit Deckel im Flaschenregal in der Tür auf.
Bananen, Kartoffeln, Zwiebeln und Knoblauch sollten nicht im Kühlschrank aufbewahrt werden, außer diese sind dafür speziell verpackt.

Hinweise zum Einfrieren

Im Folgenden finden Sie einige wertvolle Tipps für einen optimalen Gefriervorgang:

- die maximale Menge an Lebensmitteln, die innerhalb von 24 Stunden eingefroren werden kann. ist auf dem Typschild angegeben;
- der Gefriervorgang dauert 24 Stunden. Legen Sie während dieses Zeitraums keine weiteren einzufrierenden Lebensmittel in das Gefrierfach;
- frieren Sie ausschließlich frische und gründlich gewaschene Lebensmittel von sehr guter Qualität ein;
- teilen Sie die Lebensmittel in kleinere Portionen ein, damit diese schnell und voll-

ständig gefrieren und Sie später nur die Menge auftauen müssen, die Sie gerade benötigen;
- die einzufrierenden Lebensmittelportionen sollten stets luftdicht in Aluminiumfolie oder in lebensmittelechte Gefrierbeutel verpackt werden, um so wenig Luft wie möglich in der Verpackung zu haben;
- achten Sie beim Hineinlegen von frischen, noch ungefrorenen Lebensmitteln darauf, dass diese keinen Kontakt mit Gefriergut bekommen, da dieses sonst antauen kann;
- weniger fetthaltige Lebensmittel lassen sich besser lagern als fetthaltigere; Salz verkürzt die Lagerzeit von Lebensmitteln im Gefrierfach;
- werden Gefrierwürfel direkt nach der Entnahme aus dem Gefrierfach verwendet, können Sie zu Frostbrand auf der Haut führen;
- es empfiehlt sich, das Einfrierdatum auf jeder einzelnen Packung zu notieren, um einen genauen Überblick über die Lagerzeit zu haben.

Hinweise zur Lagerung gefrorener Produkte

So erzielen Sie die besten Ergebnisse mit Ihrem Gerät:
- Prüfen Sie sorgfältig, dass die im Handel erworbenen gefrorenen Lebensmittel sachgerecht gelagert wurden.
- Achten Sie unbedingt darauf, die eingekauften gefrorenen Lebensmittel in der kürzest möglichen Zeit in Ihren Gefrierschrank zu bringen.
- Öffnen Sie die Tür nicht zu häufig, und lassen Sie diese nicht länger offen als unbedingt notwendig.
- Abgetaute Lebensmittel verderben sehr schnell und eignen sich nicht für ein erneutes Einfrieren.
- Das Haltbarkeitsdatum auf der Tiefkühlkostverpackung sollte nicht überschritten werden.

REINIGUNG UND PFLEGE

Vorsicht! Ziehen Sie bitte vor jeder Reinigungsarbeit immer den Netzstecker aus der Steckdose.

Der Kältekreis des Gerätes enthält Kohlenwasserstoffe; Wartungsarbeiten und Nachfüllen von Kältemittel dürfen daher nur durch vom Hersteller autorisiertes Fachpersonal ausgeführt werden.

Regelmäßige Reinigung

Der gesamte Kühlschrank muss regelmäßig gereinigt werden:
- Reinigen Sie die Innenseiten und die Zubehörteile mit lauwarmem Wasser und etwas Neutralseife.
- Prüfen und säubern Sie die Türdichtungen in regelmäßigen Abständen und kontrollieren Sie, dass diese sauber und frei von Verunreinigungen sind.
- Spülen und trocknen Sie diese sorgfältig ab.

Wichtig! Ziehen Sie nicht an Leitungen und/oder Kabeln im Innern des Kühlschranks und achten Sie darauf, diese nicht zu verschieben oder zu beschädigen.

Benutzen Sie zur Reinigung des Innenraums keinesfalls Putzmittel, Scheuerpulver, stark parfümierte Reinigungsmittel oder Wachspolituren, da diese die Oberfläche des Innenraums beschädigen und einen starken Eigengeruch hinterlassen können.

Reinigen Sie den Kondensator (schwarzes Gitter) und den Motorkompressor auf der Geräterückseite mit einer Bürste oder einem Staubsauger. Dadurch verbessert sich die Leistung des Geräts und es verbraucht weniger Strom.

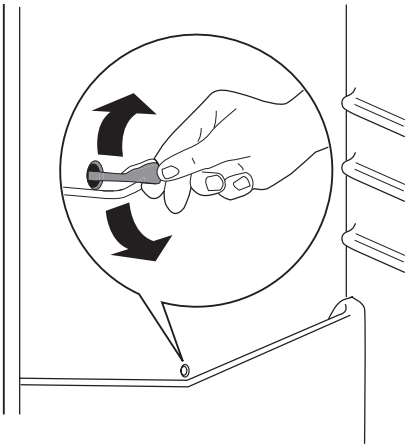
Wichtig! Bitte achten Sie darauf, das Kühlsystem nicht zu beschädigen.

Viele Haushaltsreiniger für Küchen enthalten Chemikalien, die den im Gerät verwendeten Kunststoff angreifen können. Aus diesem Grund ist es empfehlenswert, das Gerät außen nur mit warmem Wasser und etwas flüssigem Tellerspülmittel zu reinigen. Schließen Sie das Gerät nach der Reinigung wieder an die Netzversorgung an.

Abtauen des Kühlschranks

Bei normalem Betrieb wird Frost bei jedem Anhalten des Motorkompressors automa-

tisch aus dem Verdampfer des Kühlschranks entfernt. Das Tauwasser läuft durch eine Rinne in einen speziellen Behälter an der Rückseite des Geräts über dem Motorkompressor, wo es verdampft. Reinigen Sie deshalb regelmäßig die Abflussöffnung des Tauwassers in der Mitte des Kühlschrankkanals, damit das Wasser nicht überfließt und auf die gelagerten Lebensmittel tropft. Benutzen Sie dazu bitte das mitgelieferte Reinigungswerkzeug, das sich bereits in der Ablauföffnung befindet.



Abtauen des Gefrierschranks

Auf den Ablagen des Gefrierschranks und im Innern des oberen Fachs wird sich stets etwas Reif bilden.
Tauen Sie den Gefrierschrank ab, wenn die Reifschicht eine Stärke von etwa 3 bis 5 mm erreicht hat.

Wichtig! Stellen Sie den Temperaturregler bitte 12 Stunden vor dem Abtauen auf eine kühlere Einstellung, damit eine ausreichende Kälte als Reserve für die Unterbrechung im Betrieb entstehen kann.

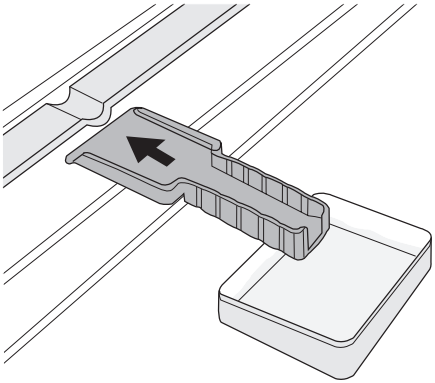
Entfernen Sie den Reif wie nachstehend erläutert:

1. Gerät ausstecken.
2. Nehmen Sie das gesamte Gefriergut heraus, verpacken Sie es in mehrere Schichten Zeitungspapier und lagern Sie es an einem kühlen Ort.

⚠ **Vorsicht!** Fassen Sie eingefrorene Lebensmittel nicht mit nassen Händen an. Ihre Hände könnten an den Lebensmitteln festfrieren.

3. Lassen Sie die Tür des Geräts offen stehen und setzen Sie den Kunststoffschaber in den entsprechenden Sitz unten in der Mitte; stellen Sie eine Schale zum Auffangen des Tauwassers darunter

ⓘ Stellen Sie eine Schale mit warmem Wasser in das Gefrierfach, um den Abtauprozess zu beschleunigen. Entfernen Sie vorsichtig Eisstücke von den Wänden, bevor alles abgetaut ist.



4. Ist alles vollständig abgetaut, trocken Sie die nassen Oberflächen gründlich ab und bewahren Sie den Schaber für eine spätere Verwendung auf.
5. Schalten Sie das Gerät ein.
6. Nachdem das Gerät zwei bis drei Stunden in Betrieb ist, können Sie die ausgelagerten Lebensmittel wieder in den Gefrierschrank hinein legen.

⚠ **Warnung!** Verwenden Sie niemals scharfe Gegenstände zum Entfernen von Reif und Eis vom Verdampfer, da dieser dadurch beschädigt werden könnte.
Benutzen Sie keine mechanischen oder sonstigen Hilfsmittel, um den Abtauprozess zu beschleunigen; halten Sie sich dazu ausschließlich an die Angaben des Geräteherstellers.
Ein Temperaturanstieg des Gefrierguts während des Abtauens des Gerätes kann die Lagerzeit dieser Lebensmittel verkürzen.

Stillstandzeiten

Bei längerem Stillstand des Gerätes müssen Sie folgendermaßen vorgehen:

- **trennen Sie das Gerät von der Netzversorgung**
- entnehmen Sie alle Lebensmittel
- tauen Sie das Gerät ab[18)], Reinigen Sie das Gerät und alle Zubehörteile
- lassen Sie die Türen offen/angelehnt, um das Entstehen unangenehmer Gerüche zu vermeiden.

Möchten Sie bei einer längeren Abwesenheit den Gefrierschrank weiter laufen lassen, bitten Sie jemanden, gelegentlich die Temperatur zu prüfen, damit das Gefriergut bei einem möglichen Stromausfall nicht im Innern des Gerätes verdirbt.

WAS TUN, WENN …

⚠ **Warnung!** Ziehen Sie vor der Fehlersuche immer den Netzstecker aus der Steckdose.
Maßnahmen zur Störungsbehebung, die in der vorliegenden Gebrauchsanweisung nicht beschrieben sind, dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.

Wichtig! Während das Gerät in Betrieb ist, entstehen bestimmte Geräusche (Kompressor und Kühlkreislauf).

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Das Gerät funktioniert nicht. Die Lampe funktioniert nicht.	Das Gerät ist abgeschaltet.	Schalten Sie das Gerät ein.
	Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.	Stecken Sie den Netzstecker richtig in die Steckdose.
	Das Gerät bekommt keinen Strom. Es liegt keine Spannung an der Netzsteckdose an.	Testen Sie bitte, ob ein anderes Gerät an dieser Steckdose funktioniert. Kontaktieren Sie gegebenenfalls einen qualifizierten Elektriker.
Es wird ein Warnton ausgegeben.	Die Temperatur im Gefrierraum ist zu hoch.	Siehe hierzu den Abschnitt "Temperaturwarnung (Temperatur zu hoch)".
Die Lampe funktioniert nicht.	Die Lampe ist im Standby-Modus.	Schließen und öffnen und Sie die Tür.
	Die Lampe ist defekt.	Siehe hierzu "Austauschen der Lampe".
Der Kompressor arbeitet ständig.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe hierzu "Schließen der Tür".

18) Falls dies vorgesehen ist.

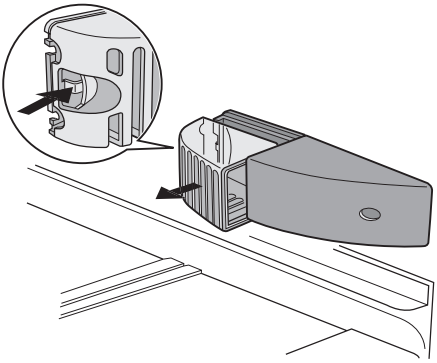
Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
	Die Tür wurde zu häufig geöffnet.	Lassen Sie die Tür nicht länger als unbedingt erforderlich offen.
	Die Temperatur der zu kühlenden Lebensmittel ist zu hoch.	Lassen Sie Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie ins Gerät legen.
	Die Raumtemperatur ist zu hoch.	Senken Sie die Raumtemperatur.
Wasser fließt an der Rückwand des Kühlschranks hinunter.	Beim automatischen Abtauen fließt das abgetaute Wasser an der Rückwand des Kühlschranks hinunter.	Das ist normal.
Wasser fließt in den Kühlschrank.	Der Wasserabflusskanal ist verstopft.	Reinigen Sie den Ablauf.
	Die eingelagerten Lebensmittel verhindern, dass das Wasser zum Kollektor fließt.	Stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel nicht die Rückwand berühren.
Wasser fließt auf den Boden.	Der Tauwasserablauf läuft nicht in die Verdampferschale über dem Kompressor.	Befestigen Sie den Tauwasserablauf an der Verdampferschale.
Die Temperatur im Gerät ist zu niedrig.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein.
Die Temperatur im Gerät ist zu hoch.	Die Temperatur ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe hierzu "Schließen der Tür".
	Die Temperatur der zu kühlenden Lebensmittel ist zu hoch.	Lassen Sie die Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie ins Gerät legen.
	Es wurden zu viele Lebensmittel auf einmal eingelegt.	Legen Sie weniger Lebensmittel auf einmal ein.
Die Temperatur im Kühlschrank ist zu hoch.	Die Kaltluft kann nicht im Gerät zirkulieren.	Stellen Sie sicher, dass die Kaltluft im Gerät zirkulieren kann.
Die Temperatur im Gefrierraum ist zu hoch.	Die einzufrierenden Packungen liegen zu dicht aneinander.	Stellen Sie sicher, dass die Kaltluft im Gerät zirkuliert und die Lebensmittel dies nicht verhindern.
Es bildet sich zu viel Reif oder Eis.	Die Lebensmittel sind nicht richtig verpackt.	Verpacken Sie die Lebensmittel richtig.
	Die Tür ist nicht richtig geschlossen.	Siehe hierzu "Schließen der Tür".

Ersetzen der Lampe

Bitte ersetzen Sie die Lampe wie folgt:

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromkreis.
2. Drücken Sie auf den Haken hinten und schieben Sie die Abdeckung der Lampe gleichzeitig in Pfeilrichtung.
3. Ersetzen Sie die Lampe durch eine mit der gleichen Leistung, die für Haushaltsgeräte geeignet sein muss. (die maximal erlaubte Leistung steht auf der Abdeckung der Lampe).
4. Bringen Sie die Abdeckung der Lampe wieder an, indem Sie sie an ihre ursprüngliche Position zurückschieben.
5. Schließen Sie das Gerät wieder an.

6. Öffnen Sie die Tür und prüfen Sie, ob die Beleuchtung funktioniert.



Schließen der Tür

1. Reinigen Sie die Türdichtungen.
2. Stellen Sie die Tür nach Bedarf ein. Siehe hierzu "Montage".
3. Ersetzen Sie die defekten Türdichtungen, falls erforderlich. Kontaktieren Sie den Kundendienst.

TECHNISCHE DATEN

Abmessungen der Aussparung		
	Höhe	1780 mm
	Breite	560 mm
	Tiefe	550 mm
Lagerzeit bei Störung		24 Std.
Spannung		230-240 V
Frequenz		50 Hz

Die technischen Informationen befinden sich auf dem Typenschild innen links im Gerät sowie auf der Energieplakette.

MONTAGE

⚠ Lesen Sie bitte die "Sicherheitshinweise" sorgfältig vor der Aufstellung des Geräts durch, um Gefahren für Sie selbst zu vermeiden und einen korrekten Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

Aufstellung

Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur mit der Klimaklasse übereinstimmt, die auf dem Typschild des Geräts angegeben ist:

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	+10°C bis + 32°C
N	+16°C bis + 32°C
ST	+16°C bis + 38°C
T	+16°C bis + 43°C

Elektrischer Anschluss

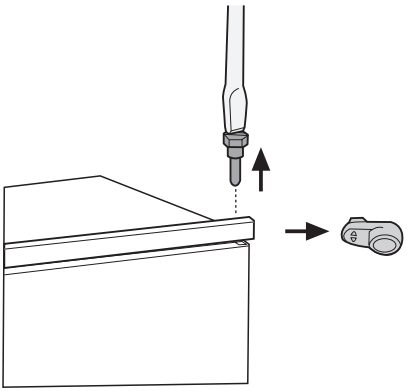
Kontrollieren Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes, ob die Netzspannung und -frequenz Ihres Hausanschlusses mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen.
Das Gerät muss geerdet sein. Zu diesem Zweck ist die Netzkabelsteckdose mit ei-

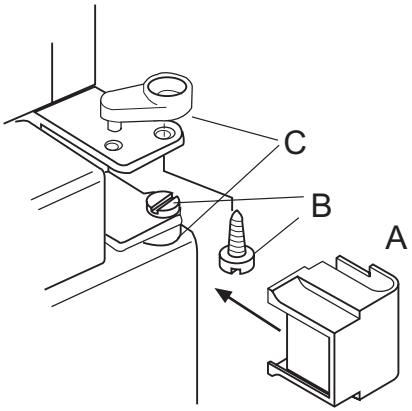
nem Schutzkontakt ausgestattet. Falls die Steckdose Ihres Hausanschlusses nicht geerdet sein sollte, lassen Sie das Gerät bitte gemäß den geltenden Vorschriften erden und fragen Sie dafür einen qualifizierten Elektriker.
Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden oder Verletzungen, die durch Missachtung der oben genannten Sicherheitshinweise entstehen.
Das Gerät entspricht den EU- Richtlinien.

Wechsel des Türanschlags

Die Tür des Geräts öffnet sich nach rechts. Wenn Sie möchten, dass sich die Tür nach links öffnet, gehen Sie vor dem Einbau des Geräts bitte nach den folgenden Anweisungen vor:

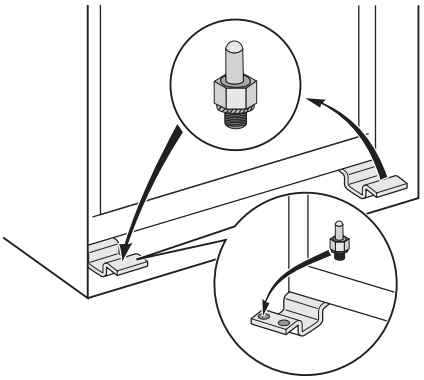
1. Lösen Sie den oberen Scharnierstift und entfernen Sie das Distanzstück.
2. Lösen Sie den oberen Bolzen und die obere Tür.
3. Entfernen Sie die Scharnierabdeckung (A). Lösen Sie die Stifte (B) und die Distanzstücke (C). Bringen Sie die Scharnierabdeckung (A) an.
4. Entfernen Sie die untere Tür.
5. Lösen Sie den unteren Scharnierstift.





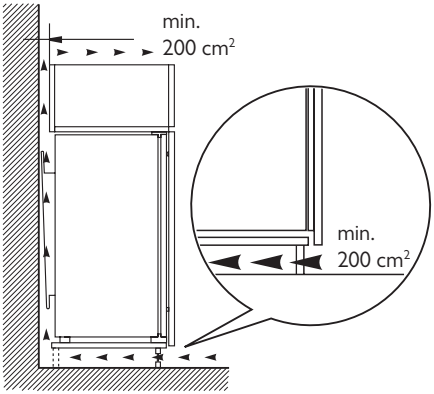
Auf der gegenüberliegenden Seite:

1. Bringen Sie den unteren Scharnierstift an.
2. Installieren Sie die untere Tür.
3. Bringen Sie die Stifte (B) und die Distanzstücke (C) am mittleren Scharnier an der gegenüber liegenden Seite an.
4. Installieren Sie die obere Tür.
5. Legen Sie das Distanzstück ein und ziehen Sie den oberen Scharnierstift fest.



Anforderungen an die Belüftung

Die Luftzirkulation hinter dem Gerät muss ausreichend groß sein.

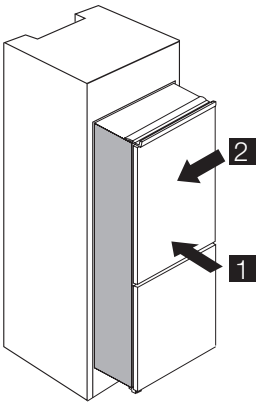


Aufstellung des Geräts

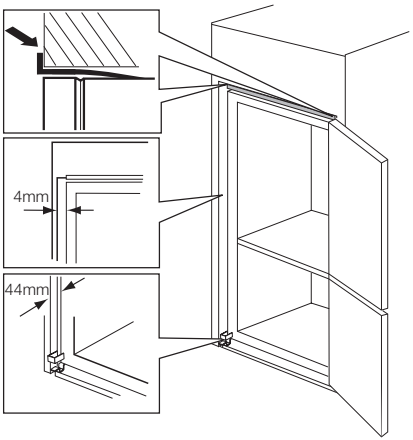
⚠ **Vorsicht!** Vergewissern Sie sich, dass sich das Netzkabel des Geräts frei bewegen lässt.

Führen Sie diese Schritte durch.

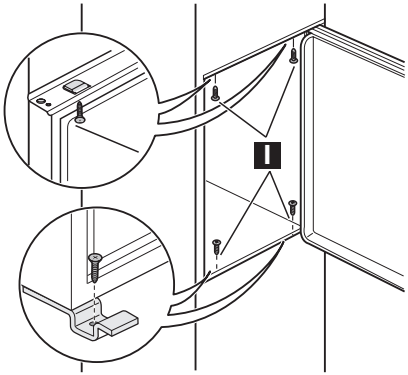
1. Installieren Sie das Gerät in der Einbaunische.
   Schieben Sie das Gerät in Pfeilrichtung (1), bis der obere Anschlag am Küchenmöbel anliegt. Vergewissern Sie sich, dass der Abstand zwischen dem Gerät und der Schrankvorderkante 44 mm beträgt.
   Schieben Sie das Gerät auf der den Scharnieren gegenüberliegenden Seite in Pfeilrichtung (2) soweit wie möglich gegen die Seitenwand des Küchenmöbels. Vergewissern Sie sich, dass der Abstand zwischen dem Gerät und dem Schrank 4 mm beträgt.



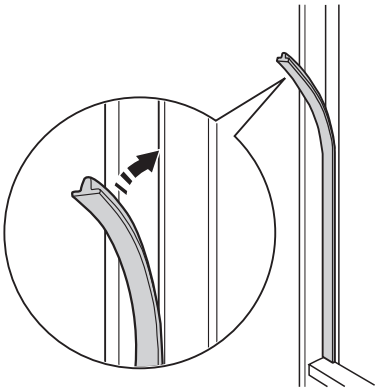
2. Richten Sie das Gerät in der Nische aus.
   Mit der unteren Scharnierabdeckung (im Beipack) können Sie sicherstellen, dass der Abstand zwischen Gerät und Küchenmöbel passt.
   Öffnen Sie die Tür. Stecken Sie die untere Scharnierabdeckung auf.



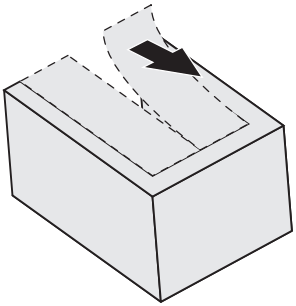
3. Befestigen Sie das Gerät mit 4 Schrauben in der Nische.



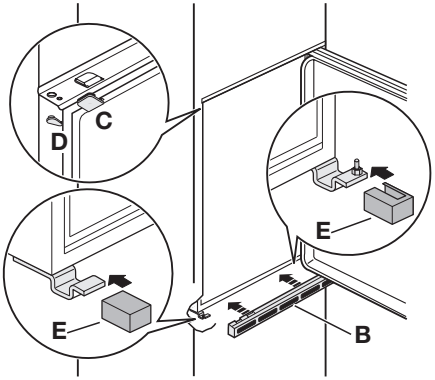
4. Drücken Sie den Dichtungsstreifen zwischen das Gerät und das angrenzende Küchenmöbel.



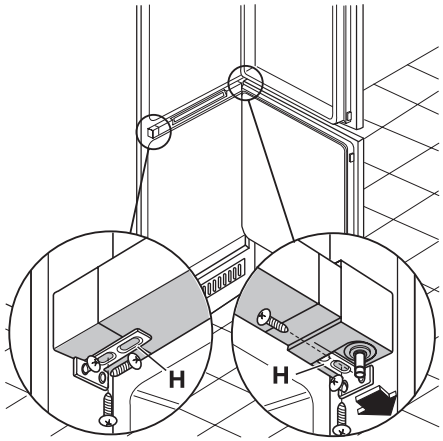
5. Brechen Sie das gekennzeichnete Teil aus der Scharnierabdeckung (E) heraus. Achten Sie darauf, beim rechten Scharnier Teil DX bzw. beim anderen Scharnier Teil SX abzunehmen.



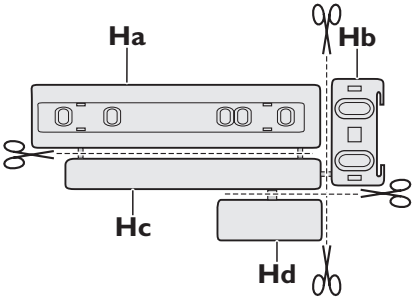
6. Setzen Sie die beiliegenden Abdeckkappen (C, D) in die Befestigungs- und Scharnierlöcher ein.
   Bauen Sie das Entlüftungsgitter (B) ein.
   Stecken Sie die Scharnierabdeckungen (E) auf das Scharnier auf.



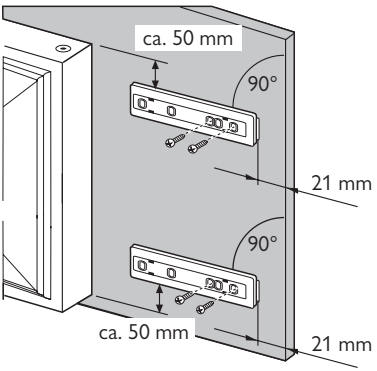
7. Das Gerät muss seitlich wie folgt an das Küchenmöbel angeschlossen werden:
   a) Lockern Sie die Schrauben in den Haltewinkeln (H).
   b) Verschieben Sie die Haltewinkel (H).
   c) Ziehen Sie die Schrauben wieder an.



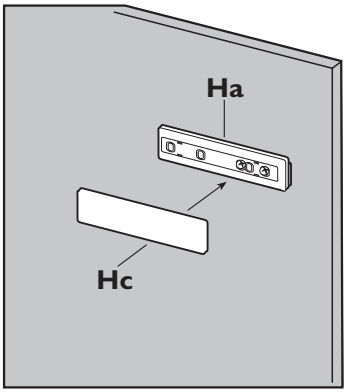
8. Die Teile Ha, Hb, Hc und Hd abtrennen



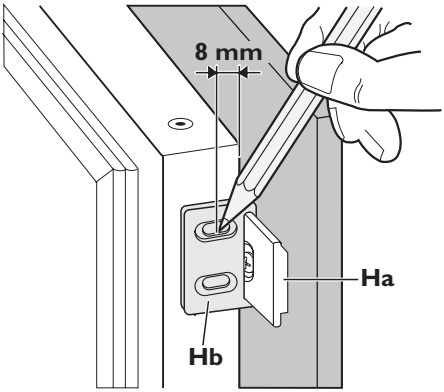
9. Montieren Sie Teil Ha an der Innenseite des Küchenmöbels.



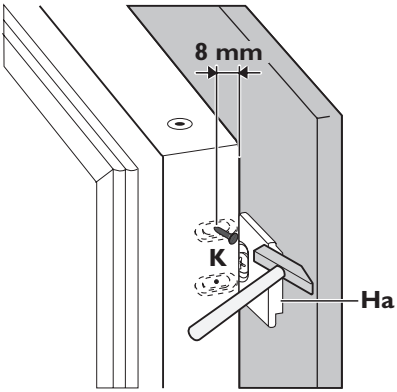
10. Drücken Sie Teil Hc auf Teil Ha.



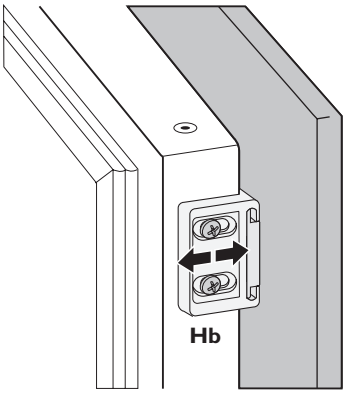
11. Öffnen Sie die Gerätetür und die Tür des Küchenmöbels in einem Winkel von 90°.
    Setzen Sie das Führungsstück (Hb) in die Führungsschiene (Ha) ein.
    Bringen Sie die Gerätetür und die Küchenmöbeltür zusammen und markieren Sie die Bohrungen.



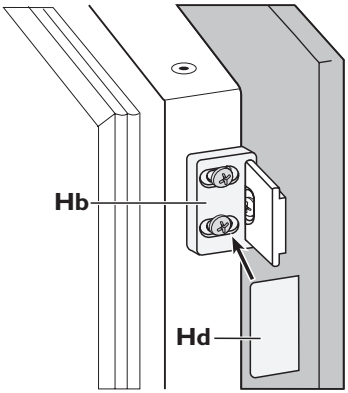
12. Nehmen Sie das Führungsstück (Hb) wieder ab. Schlagen Sie 8 mm von der Außenkante mit dem Nagel (K) und einem Hammer je ein kleines Loch in das Türblech.



13. Setzen Sie das Führungsstück (Hb) erneut auf die Führungsschiene (Ha) und schrauben Sie es mit den mitgelieferten Schrauben fest.
    Richten Sie die Küchenmöbeltür und die Gerätetür mittels Führungsstück (Hb) aus.



14. Drücken Sie Teil Hd auf Teil Hb.



Prüfen Sie alles erneut, um sicherzustellen, dass:

- Alle Schrauben fest angezogen sind.
- Der magnetische Dichtungsstreifen sicher am Gerät befestigt ist.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses

Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Electrolux. Thinking of you.

Per conoscere meglio il nostro modo di pensare, visitate il sito www.electrolux.com

INDICE

Informazioni per la sicurezza	54	Pulizia e cura	62
Pannello dei comandi	56	Cosa fare se…	63
Primo utilizzo	58	Dati tecnici	65
Utilizzo quotidiano	59	Installazione	66
Consigli e suggerimenti utili	61	Considerazioni ambientali	70

Con riserva di modifiche

⚠ INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Per garantire un impiego corretto e sicuro dell'apparecchio, prima dell'installazione e del primo utilizzo leggere con attenzione il libretto istruzioni, inclusi i suggerimenti e le avvertenze. Per evitare errori e incidenti, è importante garantire che tutte le persone che utilizzano l'apparecchio ne conoscano il funzionamento e le caratteristiche di sicurezza. Conservare queste istruzioni e accertarsi che rimangano unite all'apparecchio in caso di vendita o trasloco, in modo che chiunque lo utilizzi sia correttamente informato sull'uso e sulle norme di sicurezza. Per la sicurezza delle persone e delle cose osservare le precauzioni indicate nelle presenti istruzioni per l'utente, il produttore non è responsabile dei danni provocati da eventuali omissioni.

Sicurezza dei bambini e delle persone fragili

- Questo apparecchio non deve essere usato da persone, bambini inclusi, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche, oppure prive di conoscenza e esperienza, a meno che non siano state istruite all'uso dell'apparecchio da parte dei responsabili della loro sicurezza, oppure sotto vigilanza di questi.
  I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Tenere i materiali di imballaggio al di fuori della portata dei bambini. Alcuni materiali possono creare rischi di soffocamento.
- Qualora l'apparecchio venga demolito, estrarre la spina dalla presa, tagliare il cavo di collegamento (il più vicino possibile all'apparecchio) e smontare lo sportello per evitare che i bambini giocando possano subire scosse elettriche o chiudersi dentro l'apparecchio.
- Se questo nuovo apparecchio, che è dotato di guarnizioni magnetiche nello sportello, va a sostituirne uno più vecchio avente sportello o coperchio con chiusure a molla, si deve rendere inutilizzabili tali chiusure prima di eliminare l'apparecchio sostituito, per evitare che diventi una trappola mortale per i bambini.

Norme di sicurezza generali

⚠ **Attenzione** Accertarsi che le aperture di ventilazione non siano ostruite.

- L'apparecchiatura è progettata per la conservazione domestica di alimenti e/o bevande nelle modalità descritte nelle presenti istruzioni.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi artificiali per accelerare lo sbrinamento.
- Non utilizzare altre apparecchiature elettriche (per esempio gelatiere) all'interno del frigorifero, salvo quelle approvate per tale scopo dal produttore.
- Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Il circuito refrigerante dell'apparecchiatura contiene isobutano (R600a), un gas naturale con un elevato livello di compatibilità ambientale che, tuttavia, è infiammabile.
  Durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchiatura, assicurarsi che nessuno dei componenti del circuito refrigerante venga danneggiato.
  In caso di danneggiamento del circuito refrigerante:

– Evitare fiamme libere e scintille
– Aerare bene il locale in cui si trova l'apparecchiatura
- È pericoloso cambiare le specifiche o modificare il prodotto in qualunque modo. Un danneggiamento del cavo potrebbe provocare cortocircuiti, incendi e/o scosse elettriche.

⚠ **Avvertenza** Tutti i componenti elettrici (cavo di alimentazione, spina, compressore) devono essere sostituiti da un tecnico certificato o da personale d'assistenza qualificato.

1. Non collegare prolunghe al cavo di alimentazione.
2. Evitare che il lato posteriore dell'apparecchiatura possa schiacciare o danneggiare la spina, causandone il surriscaldamento con un conseguente rischio di incendio.
3. La spina dell'apparecchiatura deve trovarsi in una posizione accessibile.
4. Evitare di tirare il cavo di alimentazione.
5. Se la presa elettrica non è perfettamente stabile, non inserire la spina. Il collegamento potrebbe provocare scosse elettriche o creare un rischio di incendio.
6. L'apparecchiatura non deve essere messo in funzione senza il coprilampada interno[19)] della luce interna.

- Questa apparecchiatura è pesante. Prestare attenzione quando occorre spostarla.
- Evitare di estrarre o di toccare gli alimenti riposti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide; il contatto potrebbe provocare abrasioni o ustioni da freddo.
- Evitare un'esposizione prolungata dell'apparecchiatura alla luce solare diretta.
- Lampadine[20)] utilizzate in questa apparecchiatura sono lampadine speciali selezionate per essere usate unicamente negli elettrodomestici. Non sono adatte per l'illuminazione degli ambienti.

Uso quotidiano

- Non collocare pentole calde sulle parti in plastica dell'apparecchio.
- Non collocare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchio, perché potrebbero esplodere.
- Non collocare gli alimenti direttamente contro l'uscita dell'aria nella parete posteriore. [21)]
- Gli alimenti congelati non devono essere ricongelati una volta scongelati.
- Riporre gli alimenti surgelati preconfezionati secondo le istruzioni del produttore dell'alimento surgelato.
- Osservare rigorosamente i consigli per la conservazione degli alimenti del produttore dell'apparecchio. Vedere le relative istruzioni.
- Non collocare bevande gassate o frizzanti nello scomparto congelatore perché creano pressione sul recipiente che può esplodere danneggiando l'apparecchio.
- I ghiaccioli possono provocare bruciature da gelo se consumati immediatamente dopo averli tolti dall'apparecchio.

Pulizia e cura

- Prima della manutenzione, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa.
- Non pulire l'apparecchio con oggetti metallici.
- Non usare oggetti appuntiti per rimuovere la brina dall'apparecchio. Usare un raschietto di plastica.
- Esaminare regolarmente il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento nel frigorifero. Se necessario, pulirlo. Se il foro è otturato, l'acqua si raccoglie sul fondo dell'apparecchio.

Installazione

Importante Per il collegamento elettrico, seguire attentamente le istruzioni dei paragrafi corrispondenti.

- Disimballare l'apparecchio e assicurarsi che non presenti danni. Non collegare l'apparecchio se è danneggiato. Segnalare immediatamente gli eventuali danni al negozio in cui è stato acquistato. In questo caso conservare l'imballaggio.

19) Per le apparecchiature che prevedono il coprilampada.
20) Nel caso in cui la lampadina sia prevista.
21) Se l'apparecchio è di tipo No-Frost.

- Si consiglia di attendere almeno due ore prima di collegare l'apparecchio per consentire all'olio di arrivare nel compressore.
- Attorno all'apparecchio vi deve essere un'adeguata circolazione dell'aria, altrimenti si può surriscaldare. Per ottenere una ventilazione sufficiente seguire le istruzioni di installazione.
- Se possibile il retro dell'apparecchio dovrebbe essere posizionato contro una parete per evitare di toccare le parti calde o di rimanervi impigliati (compressore, condensatore), evitando così possibili scottature.
- L'apparecchio non deve essere posto vicino a radiatori o piani di cottura a gas.
- Installare l'apparecchio in modo che la presa rimanga accessibile.
- Per il collegamento idrico, usare solo sorgenti d'acqua potabile. 22)

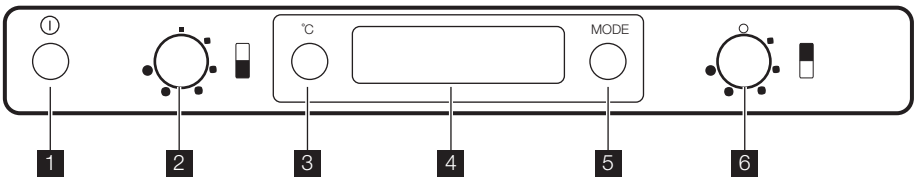
Assistenza tecnica

- Gli interventi elettrici sull'apparecchiatura devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti qualificati o da personale competente.
- Gli interventi di assistenza devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici autorizzati e utilizzando solo ricambi originali.

Tutela ambientale

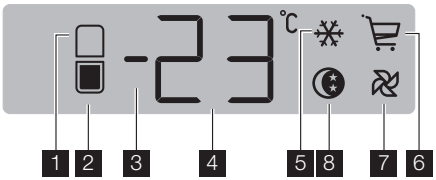
Questo apparecchio non contiene gas che potrebbero danneggiare lo strato di ozono nel circuito refrigerante o nei materiali isolanti. L'apparecchio non deve essere smaltito assieme ai rifiuti urbani e alla spazzatura. La schiuma dell'isolamento contiene gas infiammabili: lo smaltimento dell'apparecchio va eseguito secondo le prescrizioni vigenti da richiedere alle autorità locali. Evitare di danneggiare il gruppo refrigerante, specialmente nella parte posteriore vicino allo scambiatore di calore. I materiali usati su questo apparecchio contrassegnati dal simbolo ♺ sono riciclabili.

PANNELLO DEI COMANDI



1 Tasto ON/OFF
2 Regolatore di temperatura del congelatore
3 Tasto indicatore della temperatura del frigorifero-congelatore
4 Display
5 Tasto funzione
Tasto di reset allarme
6 Regolatore di temperatura del frigorifero

Display



1 Indicatore vano frigorifero
2 Indicatore vano congelatore
3 Indicatore di temperatura positiva o negativa
4 Display della temperatura

22) Per gli apparecchi che prevedono un collegamento alla rete idrica.

5 Action Freeze Funzione
6 Funzione Shopping
7 Funzione Minidac
8 Funzione Performance Optimization

Accensione

Dopo aver inserito la spina nella presa, se il display non si illumina premere il tasto ON/OFF.
All'accensione dell'apparecchiatura, sul pannello comandi compaiono le indicazioni seguenti:
- L'indicatore di temperatura positiva o negativa è positivo per indicare che la temperatura è positiva
- La temperatura lampeggia, lo sfondo del display è rosso e si attiva un segnale acustico.

Premendo il tasto funzione si disattiva il segnale acustico (vedere anche "Allarme di temperatura eccessiva").
Impostare la temperatura desiderata (vedere "Regolazione della temperatura").

Spegnimento

L'apparecchiatura si spegne premendo il tasto ON/OFF per più di 1 secondo, dopodiché viene visualizzato un conto alla rovescia (-3 -2 -1) della temperatura.
Quando si spegne l'apparecchiatura, si spegne anche il display.

Indicatore della temperatura

A ogni pressione del tasto indicatore di temperatura del frigorifero-congelatore, il display indica in sequenza:
1. – L'indicatore del vano frigorifero è acceso.
   – Il display indica la temperatura del frigorifero.
2. – L'indicatore del vano congelatore è acceso. [23)]
   – Il display indica la temperatura del congelatore.

In ogni caso, dopo 10 secondi sono ripristinate le normali condizioni del display.

Menu Funzioni

Ad ogni pressione del tasto Funzione, si attivano le seguenti funzioni in senso orario:
- Action Freeze Funzione
- Funzione Shopping
- Funzione Minidac
- Funzione Performance Optimization
- Nessun simbolo: funzionamento normale.

Importante È possibile impostare una sola funzione per volta.

Per disattivare una funzione, premere più volte il tasto funzione finché non compare più alcun simbolo.

Regolazione della temperatura

La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è controllata dalla manopola di regolazione della temperatura che si trova nella parte alta dell'apparecchiatura.
La temperatura del vano frigorifero può essere regolata tra +2°C e +8°C circa ruotando il regolatore di temperatura del frigorifero.
La temperatura del vano congelatore può essere regolata tra più o meno -15°C e -24°C ruotando il regolatore di temperatura del congelatore.
Quando si ruota il regolatore di temperatura, il display lampeggia e indica la temperatura desiderata.
Per una corretta conservazione degli alimenti si dovrebbero impostare le temperature seguenti:
+5°C nel frigorifero
-18°C nel congelatore.
Una volta impostata la temperatura desiderata, se non si ruota il regolatore di temperatura entro 5 secondi, sul display è indicata la temperatura del vano congelatore.
Per regolare il livello di raffreddamento, procedere come segue:
- ruotare il regolatore di temperatura in senso orario per aumentare al massimo l'intensità del raffreddamento
- ruotare il regolatore di temperatura in senso antiorario per ridurre al minimo l'intensità del raffreddamento.

La posizione centrale è generalmente la più adatta.
Tuttavia, è importante ricordare che la temperatura all'interno dell'apparecchiatura è condizionata dai seguenti fattori:
- temperatura ambiente
- frequenza di apertura della porta
- quantità di alimenti conservati
- posizione dell'apparecchiatura.

23) In condizioni normali.

Funzione Performance optimization

La funzione Performance optimization si attiva premendo il tasto Funzione (se necessario più volte) finché appare il simbolo . Con questa funzione attiva, sono impostate automaticamente le temperature e le condizioni ottimali per la conservazione degli alimenti e l'azionamento di qualunque tasto non produce alcun effetto.
È possibile disattivare la funzione in qualsiasi momento premendo il tasto (vedere "Attivazione delle funzioni").

Funzione Shopping

Se occorre inserire una grande quantità di alimenti nel frigorifero, per esempio al ritorno dalla spesa, è consigliabile attivare la funzione Shopping per raffreddare più rapidamente gli alimenti introdotti nel frigorifero e non intiepidire i cibi già presenti al suo interno.
La funzione Shopping si attiva premendo il tasto funzione (se necessario più volte) finché appare il simbolo .
La funzione Shopping si disattiva automaticamente dopo circa 6 ore.
Quando è attiva la funzione Shopping, si attiva automaticamente anche la ventola presente all'interno del vano frigorifero.

Importante La ventola all'interno del vano frigorifero si attiva automaticamente quando la temperatura ambiente è superiore a 38°C, anche quando la funzione Shopping non è attivata.

È possibile disattivare la funzione in qualsiasi momento premendo il tasto Funzione (vedere "Menu Funzioni").

Funzione Action Freeze

Per il congelamento di alimenti freschi, è necessario attivare la funzione Action Freeze. Premere il tasto Funzione (se necessario più volte) finché appare il simbolo corrispondente.
Questa funzione si arresta automaticamente dopo 52 ore.
È possibile disattivare la funzione in qualsiasi momento premendo il tasto (vedere "Menu Funzioni").

Allarme temperatura eccessiva

Un aumento di temperatura nel vano congelatore (per esempio a causa di un'interruzione dell'alimentazione elettrica) è indicato da:
- Temperatura lampeggiante
- Vano congelatore lampeggiante (indicatore vano congelatore)
- Illuminazione rossa del display
- Emissione di un segnale acustico
- Simbolo di allarme.

Al ripristino delle condizioni normali:
- l'allarme acustico si interrompe
- il valore della temperatura continua a lampeggiare
- l'illuminazione del display rimane rossa.

Quando si preme il tasto funzione / interruttore di reset dell'allarme per disattivare l'allarme, l'indicatore mostra per alcuni secondi la temperatura massima raggiunta nel vano.
A questo punto il lampeggiamento si interrompe e l'illuminazione del display si trasforma da rossa a bianca.
Durante la fase di allarme, il segnale acustico può essere disattivato premendo l'interruttore di reset dell'allarme.
L'illuminazione del display rimane rossa fino al ripristino delle condizioni normali di conservazione.

PRIMO UTILIZZO

Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, lavare l'interno e gli accessori interni con acqua tiepida e un po' di sapone neutro in modo a togliere il tipico odore dei prodotti nuovi, quindi asciugare accuratamente.

Importante Non usare detergenti corrosivi o polveri abrasive che danneggiano le finiture.

UTILIZZO QUOTIDIANO

Congelazione dei cibi freschi

Il vano congelatore è adatto alla congelazione di cibi freschi e alla conservazione a lungo termine di alimenti congelati e surgelati.
Per congelare alimenti freschi, attivare la funzione Action Freeze almeno 24 ore prima di introdurli nel vano congelatore.
Introdurre gli alimenti da congelare nella parte superiore del vano congelatore, che rappresenta il punto più freddo.
La quantità massima di alimenti congelabile in 24 ore è riportata sulla **targhetta**, un'etichetta presente sulle pareti interne dell'apparecchiatura.
Il processo di congelamento dura 24 ore: finché non è concluso, non aggiungere altro cibo da congelare.

Conservazione dei surgelati

Al primo avvio o dopo un periodo di non utilizzo, lasciare in funzione l'apparecchiatura per almeno 12 ore con la regolazione Action Freeze prima di introdurre gli alimenti.
Per conservare grandi quantità di cibo, togliere dall'apparecchiatura tutti i cassetti e i cestelli e sistemare il cibo sui ripiani di raffreddamento per ottenere i migliori risultati.

⚠ **Avvertenza** Accertare che il cibo non superi il limite di carico riportato a lato della sezione superiore (quando applicabile)

Importante In caso di sbrinamento accidentale, per esempio a causa di un'interruzione dell'alimentazione elettrica, se l'alimentazione manca per un periodo superiore al valore indicato nella tabella dei dati tecnici sotto "Tempo di risalita", il cibo scongelato deve essere consumato rapidamente o cucinato immediatamente quindi ricongelato (dopo il raffreddamento).

Scongelamento

Prima dell'utilizzo, i cibi surgelati o congelati possono essere scongelati nel vano frigorifero o a temperatura ambiente, in funzione del tempo disponibile per questa operazione.
I pezzi piccoli possono addirittura essere cucinati ancora congelati, direttamente dal congelatore: in questo caso la cottura durerà più a lungo.

Accumulatori di freddo

Il congelatore contiene almeno un accumulatore di freddo che prolunga il tempo di conservazione degli alimenti in caso di interruzione della corrente elettrica.

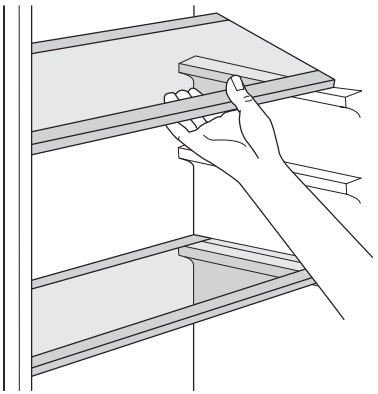
Produzione di cubetti di ghiaccio

Questo apparecchio è equipaggiato con una o più vaschette per la produzione di cubetti di ghiaccio. Riempire d'acqua le vaschette quindi inserirle nel vano congelatore.

Importante Non usare strumenti metallici per rimuovere le vaschette dal congelatore.

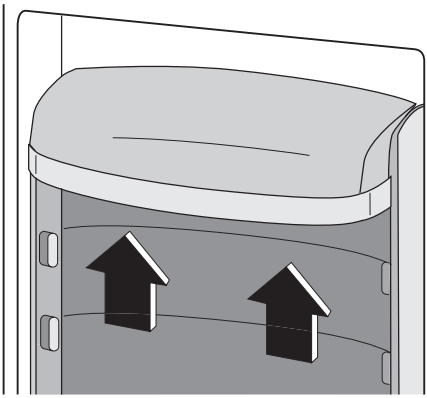
Ripiani mobili

Le pareti del frigorifero sono equipaggiate con una serie di guide che permettono di collocare i ripiani nella posizione desiderata.
Per un migliore sfruttamento dello spazio, i semiripiani anteriori possono essere collocati sopra a quelli posteriori.



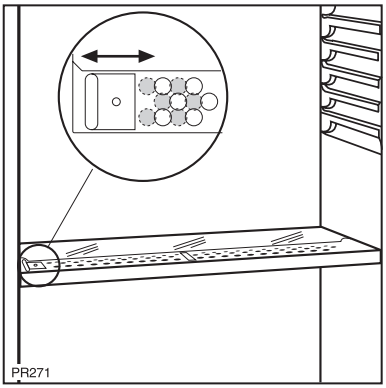
Posizionamento dei ripiani della porta

Per consentire di riporre pacchetti di cibo di varie dimensioni, i ripiani della porta possono essere collocati ad altezze diverse.
Per tali regolazioni, procedere come segue: tirare gradualmente il ripiano nella direzione delle frecce fino a liberarlo, quindi riposizionarlo come desiderato.



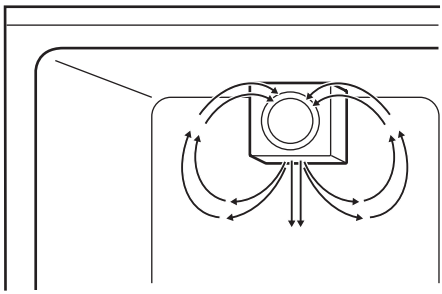
Controllo dell'umidità

Il ripiano di vetro incorpora un dispositivo a fessure, regolabili per mezzo di una leva scorrevole, che consente di regolare la temperatura del cassetto o dei cassetti delle verdure.
Quando le fessure di ventilazione sono chiuse,
l'umidità naturale del cibo conservato negli scomparti della frutta e della verdura viene preservata più a lungo.
Quando le fessure di ventilazione sono aperte,
la maggiore circolazione di aria riduce l'umidità presente negli scomparti della frutta e della verdura.



Riciclo dell'aria

Il vano frigo è dotato di una speciale ventola D.A.C. (Raffreddamento Dinamico dell'Aria). Questo dispositivo consente un rapido raffreddamento degli alimenti e mantiene più uniforme la temperatura nello scomparto.
ACCENDERE la ventola premendo il tasto Funzione (se necessario più volte) finché appare l'icona corrispondente .
Accendere la ventola quando la temperatura ambiente supera i 25 °C.
Quando la temperatura ambiente è superiore ai 38°C o quando la funzione Shopping è su ON, la ventola si ACCENDE in modo automatico.
La funzione può essere DISATTIVATA in qualunque momento premendo di nuovo il tasto Funzione finché l'icona scompare.



CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

Consigli per il risparmio energetico

- Non aprire frequentemente la porta e non lasciarla aperta più di quanto assolutamente necessario.
- Se la temperatura ambiente è elevata, il termostato è impostato su una regolazione alta e l'apparecchio è a pieno carico, il compressore può funzionare in continuo causando la formazione di brina o ghiaccio sull'evaporatore. In questo caso, ruotare il termostato su una regolazione più bassa per consentire lo scongelamento automatico risparmiando così energia.

Consigli per la refrigerazione di cibi freschi

Per ottenere i migliori risultati:

- non riporre nel frigorifero cibi caldi o liquidi in fase di evaporazione
- coprire o avvolgere il cibo, in particolare se emana un odore forte
- posizionare il cibo in modo che l'aria possa circolare liberamente attorno ad esso

Consigli per la refrigerazione

Consigli utili:
Carne (tutti i tipi): avvolgerla in sacchetti di polietene e collocarla sul ripiano di vetro sopra il cassetto delle verdure.
Per motivi di sicurezza, conservarla in queste condizioni solo per uno o due giorni al massimo.
Cibi cucinati, piatti freddi ecc..: dovrebbero essere coperti e possono essere collocati su qualsiasi ripiano.
Frutta e verdura: dovrebbero essere pulite accuratamente e collocate nell'apposito/i cassetto/i speciale/i.
Burro e formaggio: dovrebbero essere posti in contenitori ermetici speciali o avvolti in pellicole di alluminio o sacchetti di polietene per escludere per quanto possibile l'aria.
Bottiglie di latte: dovrebbero essere tappate e conservate nell'apposito ripiano sulla porta.
Non conservare nel frigorifero banane, patate, cipolle o aglio se non sono confezionati.

Consigli per il congelamento

Per un processo di congelamento ottimale, ecco alcuni consigli importanti:

- la quantità massima di cibo che può essere congelata in 24 h è riportata sulla targhetta;
- il processo di congelamento dura 24 ore. In questo periodo non aggiungere altro cibo da congelare;
- congelare solo alimenti freschi, di ottima qualità e accuratamente puliti;
- preparare il cibo in piccole porzioni per consentire un congelamento rapido e completo e per scongelare in seguito solo la quantità necessaria;
- avvolgere il cibo in pellicole di alluminio o in polietene e verificare che i pacchetti siano ermetici;
- non lasciare che cibo fresco non congelato entri in contatto con quello già congelato, per evitare un aumento della temperatura in quest'ultimo;
- i cibi magri si conservano meglio e più a lungo di quelli grassi; il sale riduce il periodo di conservazione del cibo;
- i ghiaccioli, se consumati immediatamente dopo la rimozione dal vano congelatore, possono causare ustioni da congelamento della pelle;
- si consiglia di riportare la data di congelamento su ogni singolo pacchetto per riuscire a tenere traccia del tempo di conservazione;

Consigli per la conservazione dei surgelati

Per ottenere i migliori risultati con questo apparecchio:

- accertare che i cibi congelati commercialmente siano adeguatamente conservati dal rivenditore;
- fare in modo che i cibi congelati siano trasferiti dal negozio al congelatore nel più breve tempo possibile;
- non aprire la porta frequentemente o lasciarla aperta più del tempo strettamente necessario.
- Una volta scongelato, il cibo si deteriora rapidamente e non può essere ricongelato.
- Non superare il periodo di conservazione indicato dal produttore.

PULIZIA E CURA

Attenzione Staccare la spina dell'apparecchio prima di eseguire lavori di manutenzione.

Questo apparecchio contiene idrocarburi nell'unità di raffreddamento; la manutenzione e la ricarica devono pertanto essere effettuate esclusivamente da tecnici autorizzati.

Pulizia periodica

L'apparecchio deve essere pulito regolarmente:

- Pulire l'interno e gli accessori con acqua tiepida e un po' di sapone neutro.
- Controllare regolarmente le guarnizioni della porta e verificare che siano pulite e prive di residui.
- Risciacquare e asciugare accuratamente.

Importante Non tirare, spostare o danneggiare tubi e/o cavi all'interno dell'apparecchio.
Non usare mai detergenti, polveri abrasive, prodotti per la pulizia con una forte profumazione o cere lucidanti per pulire l'interno, in quanto danneggiano la superficie e lasciano un odore forte.

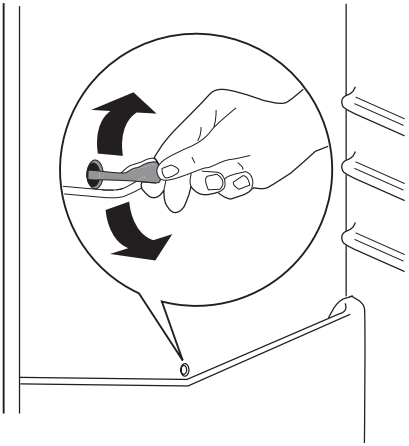
Pulire il condensatore (griglia nera) e il compressore sul retro con una spazzola o un aspirapolvere. Questa operazione migliorerà le prestazioni dell'apparecchio riducendo i consumi elettrici.

Importante Non danneggiare il sistema di raffreddamento.

Molti detergenti per cucine di marca contengono sostanze chimiche in grado di attaccare/danneggiare la plastica impiegata in questo apparecchio. Per questo motivo si raccomanda di pulire l'involucro esterno dell'apparecchio solo con acqua calda con un po' di liquido detergente.
Dopo la pulizia, ricollegare l'apparecchio alla rete di alimentazione.

Sbrinamento del frigorifero

Durante l'uso normale la brina è eliminata automaticamente dall'evaporatore del vano frigorifero ogni volta che il motocompressore si arresta. L'acqua di sbrinamento è scaricata attraverso un condotto in un contenitore speciale sul retro dell'apparecchio, sopra il motocompressore, dove evapora.
È importante pulire periodicamente il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento al centro del canale nel vano frigorifero per evitare che l'acqua fuoriesca gocciolando sul cibo all'interno. Usare lo speciale detergente in dotazione, già inserito nel foro di scarico.



Sbrinamento del congelatore

Una certa quantità di brina si formerà sempre sui ripiani del congelatore e attorno allo scomparto superiore.
Sbrinare il congelatore quando lo strato di brina raggiunge uno spessore di ca. 3-5 mm.

Importante Circa 12 ore prima dello sbrinamento, impostare il termostato su una regolazione più alta per accumulare una riserva di freddo sufficiente per l'interruzione del funzionamento.

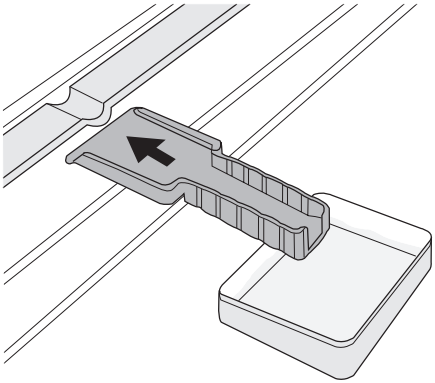
Per rimuovere la brina, seguire le istruzioni sottostanti:

1. Spegnere l'apparecchio.
2. Rimuovere il cibo eventualmente conservato, avvolgendolo in diversi strati di carta di giornale e collocandolo in un luogo fresco.

Attenzione Non toccare il cibo congelato con le mani bagnate. Le mani potrebbero aderire all'alimento congelato.

3. Lasciare aperta la porta e inserire il raschietto in plastica nella sede appropriata al centro sul fondo, collocando una bacinella al di sotto per raccogliere l'acqua di sbrinamento.

Per accelerare il processo di sbrinamento, collocare un recipiente di acqua calda nel vano congelatore. Inoltre rimuovere i pezzi di ghiaccio che si distaccano prima che lo sbrinamento sia completo.



4. Una volta completato lo sbrinamento, asciugare accuratamente l'interno conservando il raschietto per l'uso futuro.
5. Accendere l'apparecchio.
6. Dopo due o tre ore, reintrodurre nel vano il cibo precedentemente rimosso.

Avvertenza Per rimuovere la brina dall'evaporatore, non usare utensili metallici appuntiti che possano danneggiarlo.
Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.
Un innalzamento della temperatura dei surgelati durante lo sbrinamento può ridurre la loro durata di conservazione.

Periodi di inutilizzo

Quando l'apparecchio non è utilizzato per lunghi periodi, adottare le seguenti precauzioni:

- **scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica**
- rimuovere tutto il cibo
- sbrinare[24)] e pulire l'apparecchio e tutti gli accessori
- lasciare la/e porta/e socchiusa/e per evitare odori sgradevoli.

Se l'apparecchio rimane acceso, chiedere a qualcuno di controllare ogni tanto per evitare che il cibo contenuto marcisca in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica.

COSA FARE SE…

Avvertenza Prima della ricerca guasti, estrarre la spina dalla presa.
Le operazioni di ricerca guasti non descritte nel presente manuale devono essere eseguite esclusivamente da elettricisti qualificati o da personale competente.

Importante Durante l'uso, alcuni rumori di funzionamento (come quelli del compressore o del circuito refrigerante) sono da considerarsi normali.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchiatura non funziona. La lampadina non si accende.	L'apparecchiatura è spenta.	Accendere l'apparecchio.
	La spina non è inserita correttamente nella presa di alimentazione.	Inserire correttamente la spina nella presa di alimentazione.

24) Se previsto.

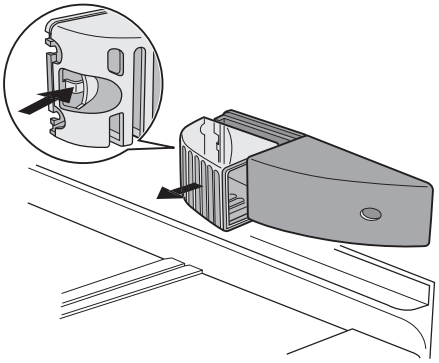
Problema	Possibile causa	Soluzione
	L'apparecchio non riceve corrente. Assenza di tensione nella presa di alimentazione.	Collegare alla presa di alimentazione un'altra apparecchiatura elettrica. Rivolgersi ad un elettricista qualificato.
Viene emesso un segnale acustico.	La temperatura nel vano congelatore è troppo alta.	Fare riferimento alla sezione "Allarme temperatura eccessiva"
La lampadina non si accende.	La lampadina è in modalità stand-by.	Chiudere e riaprire lo sportello.
	La lampadina è difettosa.	Fare riferimento alla sezione "Sostituzione della lampadina".
Il compressore rimane sempre in funzione.	La temperatura non è impostata correttamente.	Impostare una temperatura superiore.
	Lo sportello non è chiuso correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura dello sportello".
	Lo sportello viene aperto troppo frequentemente.	Limitare il più possibile il tempo di apertura dello sportello.
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di conservare gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	La temperatura ambiente è troppo alta.	Abbassare la temperatura ambiente.
Sul pannello posteriore del frigorifero scorre acqua.	Durante lo sbrinamento automatico, la brina che si forma sul pannello posteriore si scioglie.	Non si tratta di un'anomalia.
All'interno del frigorifero scorre acqua.	Lo scarico dell'acqua è ostruito.	Pulire lo scarico dell'acqua.
	Gli alimenti impediscono all'acqua di scorrere nell'apposito collettore.	Evitare di disporre gli alimenti a diretto contatto con il pannello posteriore.
Sul pavimento scorre acqua.	L'acqua di sbrinamento non viene scaricata nella bacinella di evaporazione posta sopra il compressore.	Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla bacinella di evaporazione.
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa.	Il regolatore della temperatura non è impostato correttamente.	Impostare una temperatura superiore.
La temperatura all'interno dell'apparecchio è troppo alta.	Il regolatore della temperatura non è impostato correttamente.	Impostare una temperatura inferiore.
	Lo sportello non è chiuso correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura dello sportello".
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di conservare gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Introdurre gli alimenti poco alla volta.
La temperatura nel vano frigorifero è troppo alta.	L'aria fredda non circola correttamente all'interno dell'apparecchio.	Adottare le misure necessarie per garantire una corretta circolazione dell'aria fredda.

Problema	Possibile causa	Soluzione
La temperatura nel vano congelatore è troppo alta.	I prodotti sono troppo vicini tra loro.	Disporre i prodotti in modo da consentire una corretta circolazione dell'aria fredda.
Si forma troppa brina.	Gli alimenti non sono avvolti correttamente.	Avvolgere correttamente gli alimenti.
	Lo sportello non è chiuso correttamente.	Fare riferimento alla sezione "Chiusura dello sportello".

Sostituzione della lampadina

Per sostituire la lampadina, procedere come segue:

1. Spegnere l'apparecchiatura e staccare la spina dalla presa.
2. Premere sul gancio posteriore e contemporaneamente fare scorrere il coprilampada nella direzione della freccia.
3. Sostituire la lampadina con una di uguale potenza (la potenza massima è indicata sul coprilampada) concepita in modo specifico per elettrodomestici.
4. Rimontare il coprilampada facendolo scorrere nella posizione originale.
5. Reinserire la spina nella presa e accendere l'apparecchiatura.
6. Aprire la porta e verificare che la luce si accenda.



Chiusura della porta

1. Pulire le guarnizioni della porta.
2. Se necessario, regolare la porta. Vedere "Installazione".
3. Se necessario, sostituire le guarnizioni della porta difettose. Contattare il Centro di assistenza locale.

DATI TECNICI

Nicchia di incasso		
	Altezza	1780 mm
	Larghezza	560 mm
	Profondità	550 mm
Tempo di risalita		24 h
Tensione		230-240 V
Frequenza		50 Hz

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta del modello, applicata sul lato sinistro interno dell'apparecchio, e sull'etichetta dei valori energetici.

INSTALLAZIONE

⚠ Leggere con attenzione le "Informazioni per la sicurezza" per la vostra sicurezza e per il corretto funzionamento dell'apparecchio prima di procedere all'installazione.

Posizionamento

Installare questo apparecchio in un punto in cui la temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla sua targhetta:

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da + 10°C a + 32°C
N	da + 16°C a + 32°C
ST	da + 16°C a + 38°C
T	da + 16°C a + 43°C

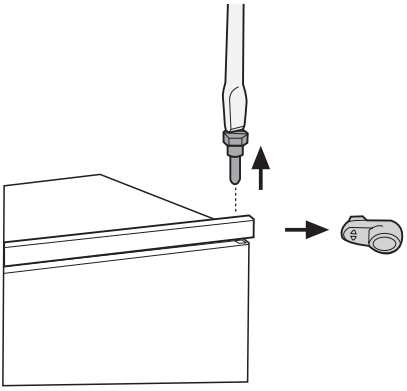
Collegamento elettrico

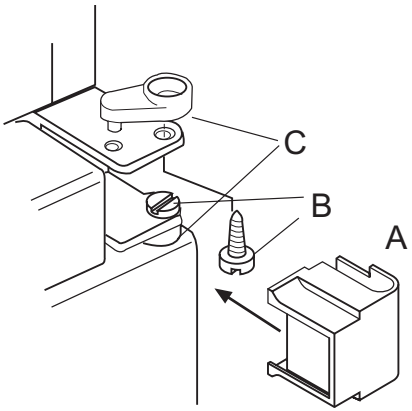
Prima di inserire la spina, verificare che la tensione e la frequenza riportate sulla targhetta corrispondano ai valori della rete elettrica domestica.
L'apparecchio deve essere collegato a massa. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un contatto a tale scopo. Se la presa della rete elettrica domestica non è collegata a massa, collegare l'apparecchio ad una massa separata in conformità alle norme relative alla corrente, consultando un elettricista qualificato.
Il fabbricante declina qualsiasi responsabilità se le precauzioni suddette non sono rispettate.
Il presente apparecchio è conforme alle direttive CEE.

Reversibilità della porta

La porta dell'apparecchiatura si apre verso destra. Se si desidera che la porta si apra verso sinistra, prima di installare l'apparecchiatura eseguire queste operazioni:

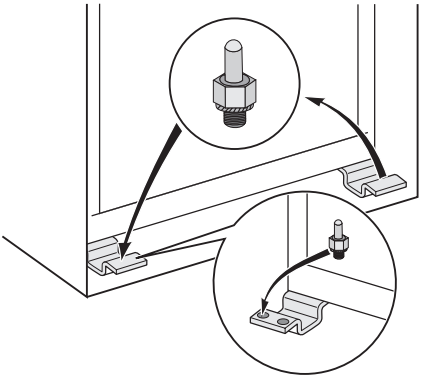
1. Allentare il perno superiore e rimuovere il distanziatore.
2. Rimuovere il perno superiore e lo sportello superiore.
3. Togliere la copertura della cerniera (A). Svitare i perni (B) e i distanziatori (C). Montare la copertura della cerniera (A).
4. Rimuovere lo sportello inferiore.
5. Allentare il perno inferiore.





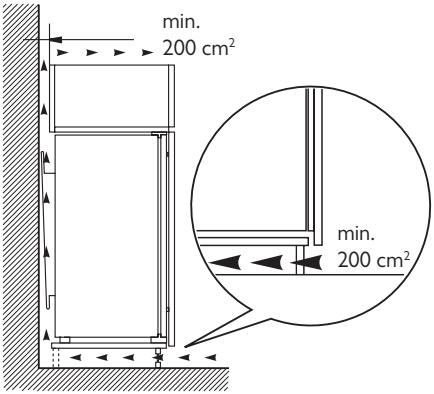
Sul lato opposto:

1. Installare il perno inferiore.
2. Installare lo sportello inferiore.
3. Reinserire i perni (B) e i distanziatori (C) nella cerniera centrale sul lato opposto.
4. Installare lo sportello superiore.
5. Serrare il distanziatore e il perno superiore.



Requisiti di ventilazione

Il flusso d'aria dietro l'apparecchio deve essere sufficiente.

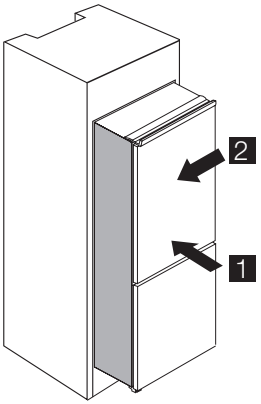


Installazione dell'apparecchiatura

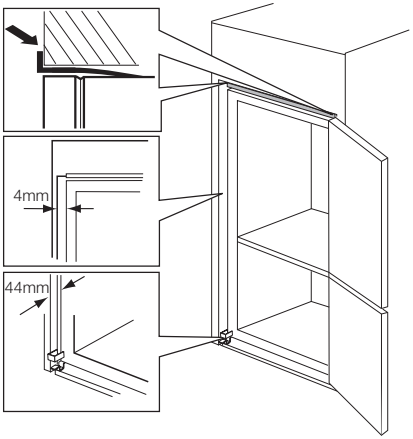
⚠ **Attenzione** Accertarsi che il cavo di rete possa muoversi liberamente.

Procedere come segue.

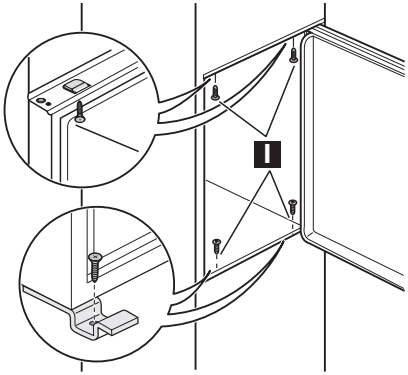
1. Installare l'apparecchiatura nella nicchia.
   Spingere l'apparecchiatura in direzione delle frecce (1) finché la copertura dello spazio superiore si arresta contro il mobile da cucina. Accertarsi che la distanza fra l'apparecchiatura e il bordo anteriore del mobile sia di 44 mm.
   Spingere l'apparecchiatura in direzione delle frecce (2) contro il mobile sul lato opposto della cerniera. Accertarsi che lo spazio fra l'apparecchiatura e il mobile sia di 4 mm.



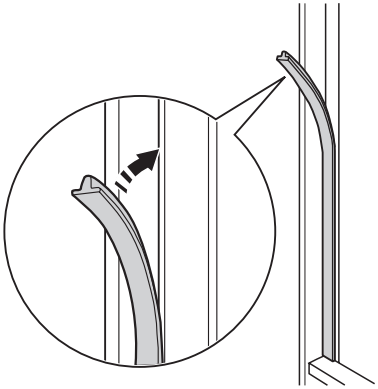
2. Regolare l'apparecchiatura nella nicchia.
   Il copricerniera inferiore (incluso nel sacchetto degli accessori) permette di controllare che la distanza fra l'apparecchiatura e il mobile della cucina sia corretta.
   Aprire le porte. Applicare il copricerniera inferiore.



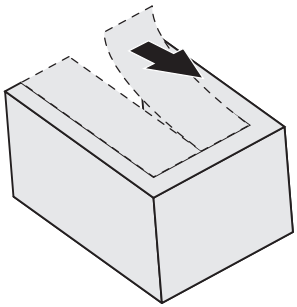
3. Fissare l'apparecchiatura nella nicchia con 4 viti.



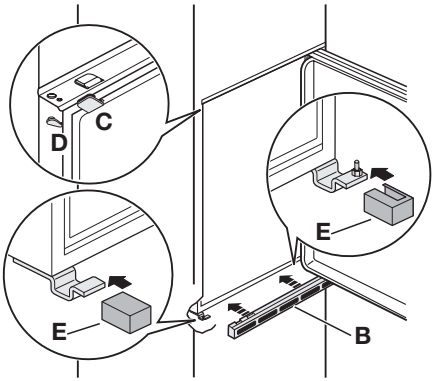
4. Spingere la striscia sigillante fra l'apparecchiatura e il mobile adiacente.



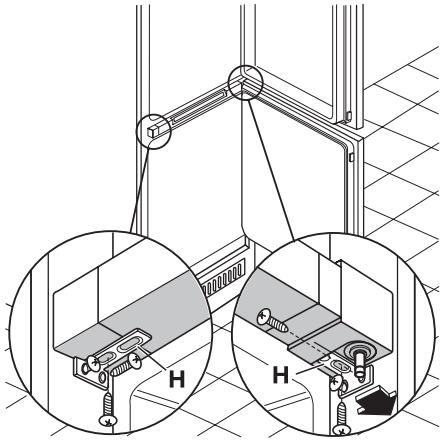
5. Rimuovere la parte appropriata del copricerniera (E). Rimuovere la parte DX per la cerniera di destra, o la parte SX per quella di sinistra.



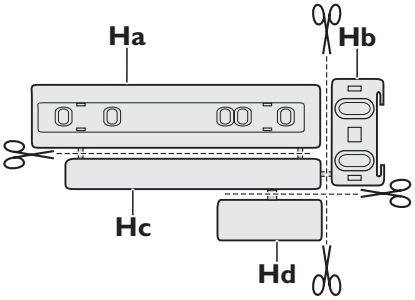
6. Applicare i cappucci (C, D) sui coprigiunti e nei fori delle cerniere.
   Installare la griglia di sfiato (B).
   Applicare i copricerniera (E).



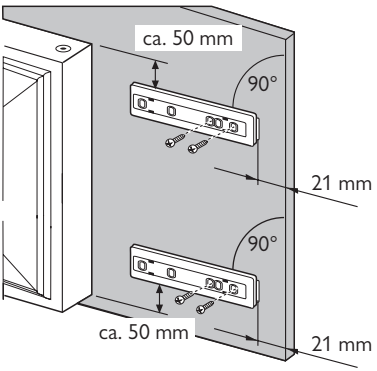
7. Se l'apparecchiatura deve essere collegata lateralmente alla porta del mobile da cucina:
   a) Allentare le viti nelle staffe di fissaggio (H).
   b) Togliere le staffe (H).
   c) Serrare nuovamente le viti.



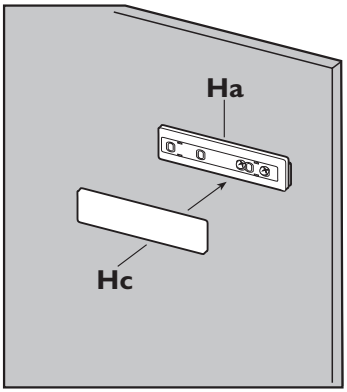
8. Staccare le parti Ha, Hb, Hc e Hd



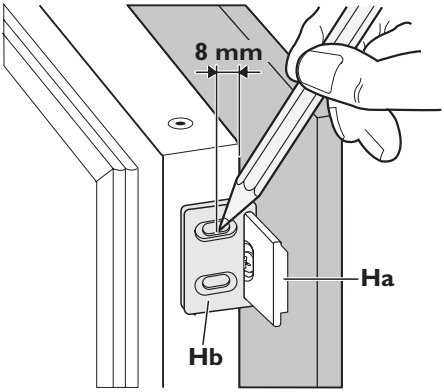
9. Installare la parte Ha sul lato interno del mobile da cucina.



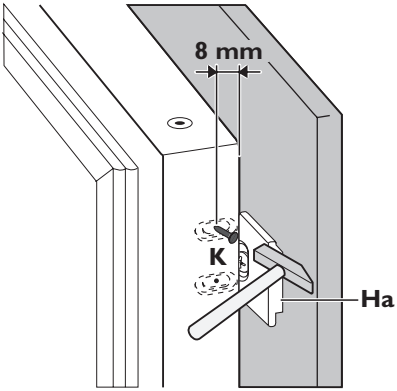
10. Spingere la parte Hc sulla parte Ha.



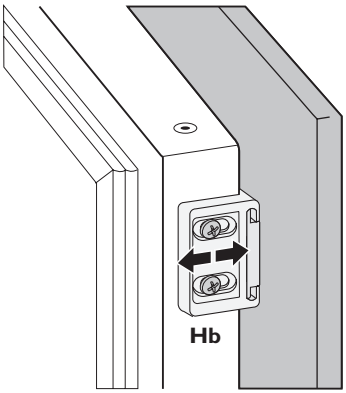
11. Aprire la porta dell'apparecchiatura e la porta del mobile da cucina con un'angolazione di 90°.
    Inserire la squadretta (Hb) nella guida (Ha).
    Unire la porta dell'apparecchiatura alla porta del mobile e marcare i fori.



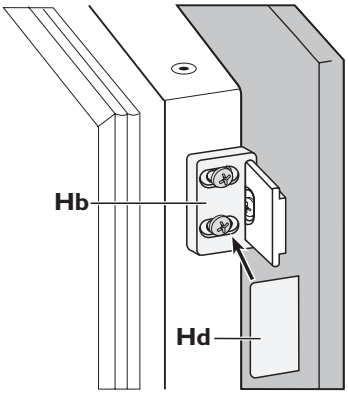
12. Togliere le staffe e segnare la posizione in cui deve essere inserito il chiodo (K) a una distanza di 8 mm dal bordo esterno della porta.



13. Riapplicare la squadretta sulla guida e fissarla con le viti in dotazione.
    Allineare la porta del mobile con quella dell'apparecchiatura regolando la parte (Hb).



14. Premere la parte Hd sulla parte Hb.



Effettuare un controllo finale per verificare che:

- Tutte le viti siano serrate.
- La striscia sigillante magnetica sia fissata saldamente al mobile.

CONSIDERAZIONI AMBIENTALI

Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

www.electrolux.com/shop

222336619-A-432010